

**HP Vectra VL**  
*serie 8*

**Gebruikershandleiding**

---

## Opmerking

De informatie in dit document kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Hewlett-Packard biedt ten aanzien van dit materiaal geen garanties, waaronder, maar niet beperkt tot, de impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel. Hewlett-Packard is niet aansprakelijk voor fouten in het materiaal of voor enige directe of indirecte schade, vervolgschade of enige andere schade van welke aard dan ook, ontstaan door of verband houdende met de levering, het functioneren of het gebruik van dit materiaal.

Dit document bevat informatie die door auteursrecht wordt beschermd. Alle rechten zijn voorbehouden. Geen enkel onderdeel van dit document mag worden gekopieerd, gereproduceerd of vertaald naar een andere taal zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Hewlett-Packard Company.

Adobe™ en Acrobat™ zijn handelsmerken van Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS®, MS-DOS®, Windows® en Windows NT® zijn in de V.S. geregistreerde handelsmerken van Microsoft Corporation.

Pentium® is een in de V.S. geregistreerd handelsmerk van Intel Corporation.

Hewlett-Packard France  
Commercial Desktop Computing Division  
38053 Grenoble Cedex 9  
France

© 1998 Hewlett-Packard Company

---

---

# Gebruikershandleiding

---

## Voor wie is deze handleiding bedoeld?

Deze handleiding is bedoeld voor iedereen die het volgende wil doen:

- De pc voor het eerst instellen
- Problemen met de pc oplossen
- Aanvullende informatie en ondersteuning opvragen

---

## Belangrijke ergonomische informatie

We raden u met klem aan de informatie over de ergonomische eigenschappen van de pc te lezen, voordat u deze gaat gebruiken. Als u Windows NT 4.0 of Windows 95 gebruikt, klikt u op de knop **Start** en klikt u vervolgens op **Programma's** ⇨ **HP Info** ⇨ **Comfortabel werken**.

---

## Belangrijke veiligheidsinformatie

---

### **WAARSCHUWING**

Als u niet zeker weet of u de pc of het beeldscherm kunt optillen, kunt u beter iemand om hulp vragen.

Met het oog op uw veiligheid dient u de apparatuur altijd aan te sluiten op een geaard stopcontact. Gebruik altijd een netsnoer met een stekker met randaarde, zoals het netsnoer dat bij deze apparatuur is geleverd, of een netsnoer dat voldoet aan de veiligheidsvoorwaarden in uw land. U kunt de stroomtoevoer voor deze pc uitschakelen door de stekker uit het stopcontact te halen. Dit houdt in dat u de pc in de buurt van een stopcontact moet plaatsen waar u gemakkelijk bij kunt.

Voor uw eigen veiligheid raden wij u aan om nooit de behuizing van de pc te verwijderen zonder eerst de voedingskabel en eventuele aansluitingen met een telecommunicatienetwerk te verwijderen. Breng altijd de behuizing van de computer aan voordat u de computer opnieuw inschakelt.

Voorkom elektrische schokken en open de voeding niet.

Deze HP-pc is een laserproduct van Klasse 1. Probeer nooit aanpassingen door te voeren aan de lasereenheid.

---

## 1 Installatie en gebruik van de pc

De pc uitpakken . . . . .	2
Muis, toetsenbord, beeldscherm en printer aansluiten . . . . .	3
Aansluiten op een netwerk (alleen bepaalde modellen) . . . . .	4
Multimedia-accessoires aansluiten (alleen bepaalde modellen) . . . . .	5
De netsnoeren aansluiten . . . . .	8
Het bedieningspaneel van de pc . . . . .	10
Het HP enhanced-toetsenbord gebruiken . . . . .	11
De HP enhanced-muis gebruiken . . . . .	12
De pc in- en uitschakelen . . . . .	13
De pc voor het eerst inschakelen . . . . .	13
De software initialiseren . . . . .	13
Nadat de pc opnieuw is opgestart . . . . .	14
Het besturingssysteem wijzigen . . . . .	14
De pc inschakelen . . . . .	15
De pc uitschakelen . . . . .	16
Energiebeheer gebruiken . . . . .	17
Beveiligingsfuncties gebruiken . . . . .	17
Extra informatie en ondersteuning . . . . .	18
Op de vaste schijf van uw pc . . . . .	18
De website van HP . . . . .	18

De MIS Kit (documentatiekit-download) . . . . .	18
De Upgrade and Maintenance Guide . . . . .	19
De Upgrade and Maintenance Guide ophalen . . . . .	20

## **2 Accessoires in de pc installeren**

Te installeren accessoires . . . . .	22
De behuizing verwijderen en opnieuw aanbrengen . . . . .	23
De behuizing verwijderen . . . . .	23
De behuizing opnieuw aanbrengen na het installeren van accessoires .	24
De voedingseenheid verplaatsen en terugzetten . . . . .	25
De voedingseenheid verplaatsen . . . . .	25
De voedingseenheid terugzetten . . . . .	26
Geheugen installeren . . . . .	27
Hoofdgeheugen installeren . . . . .	27
Massagegeheugen installeren . . . . .	29
Apparatuur aansluiten . . . . .	29
Uitbreidingskaarten installeren . . . . .	31
PCI-sleufnummers in het programma Setup van de pc . . . . .	32
De kaart installeren . . . . .	33
Uitbreidingskaarten configureren met Plug and Play . . . . .	33
Niet-Plug and Play ISA-uitbreidingskaarten configureren . . . . .	34

### 3 Problemen oplossen

Hulpprogramma HP DiagTools Hardware Diagnostics .....	36
De pc start niet goed .....	38
De pc heeft een hardwareprobleem .....	38
Het beeldscherm werkt niet goed .....	39
Er wordt niets op het scherm weergegeven .....	39
Andere beeldschermproblemen .....	39
Het toetsenbord werkt niet .....	39
De muis werkt niet .....	40
Het programma HP Setup .....	41
Ondersteunings- en informatieservices van Hewlett Packard. ....	42
<b>Informatie over goedkeuringen .....</b>	<b>46</b>
<b>Algemene HP-garantie op de hardware .....</b>	<b>49</b>
<b>Gebruiksovereenkomst en beperkte garantie voor software van HP .....</b>	<b>50</b>
Fysieke kenmerken .....	53
Energieverbruik .....	53
Geluidsemmissie .....	53





---

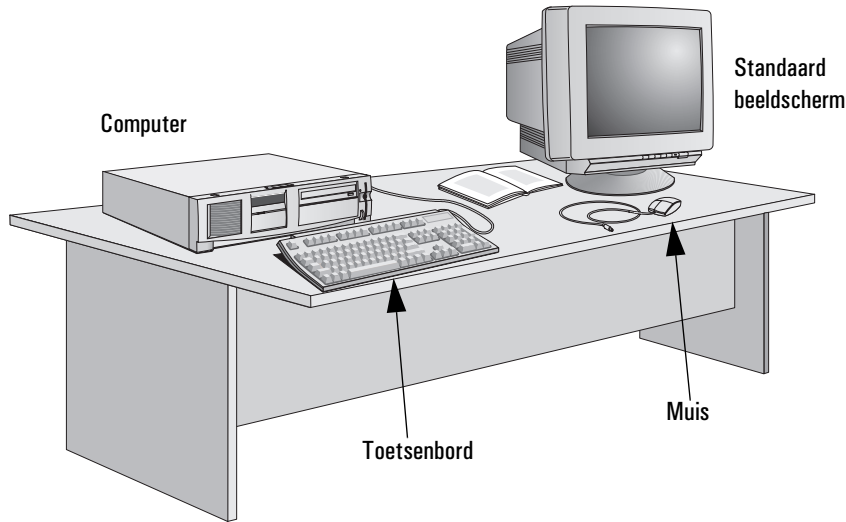
Installatie en gebruik van de pc

---

#### **WAARSCHUWING**

---

Als u niet zeker weet of u de pc of het beeldscherm kunt optillen, kunt u beter iemand om hulp vragen.



- 1 Haal alle onderdelen uit de verpakking.
- 2 Plaats de pc op een stevige tafel in de buurt van een stopcontact waar u gemakkelijk bij kunt. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is voor het toetsenbord, de muis en eventuele andere accessoires. U kunt de pc zowel horizontaal als verticaal op uw bureau plaatsen, met het diskettestation aan de bovenzijde.
- 3 Zorg dat u gemakkelijk bij de connectoren op de achterkant kunt.
- 4 Raadpleeg de handleiding bij het beeldscherm voor meer informatie.

**Besturingssysteem** Het besturingssysteem is reeds geladen op de vaste schijf van de pc en wordt geïnstalleerd wanneer u de pc voor de eerste keer start.

**Installatiegereedschap** Er is geen gereedschap nodig voor het installeren van de pc. Voor de installatie van een schijfstation hebt u waarschijnlijk een schroevendraaier nodig. Raadpleeg hoofdstuk 2, "*Accessoires in de pc installeren*", voor meer informatie.

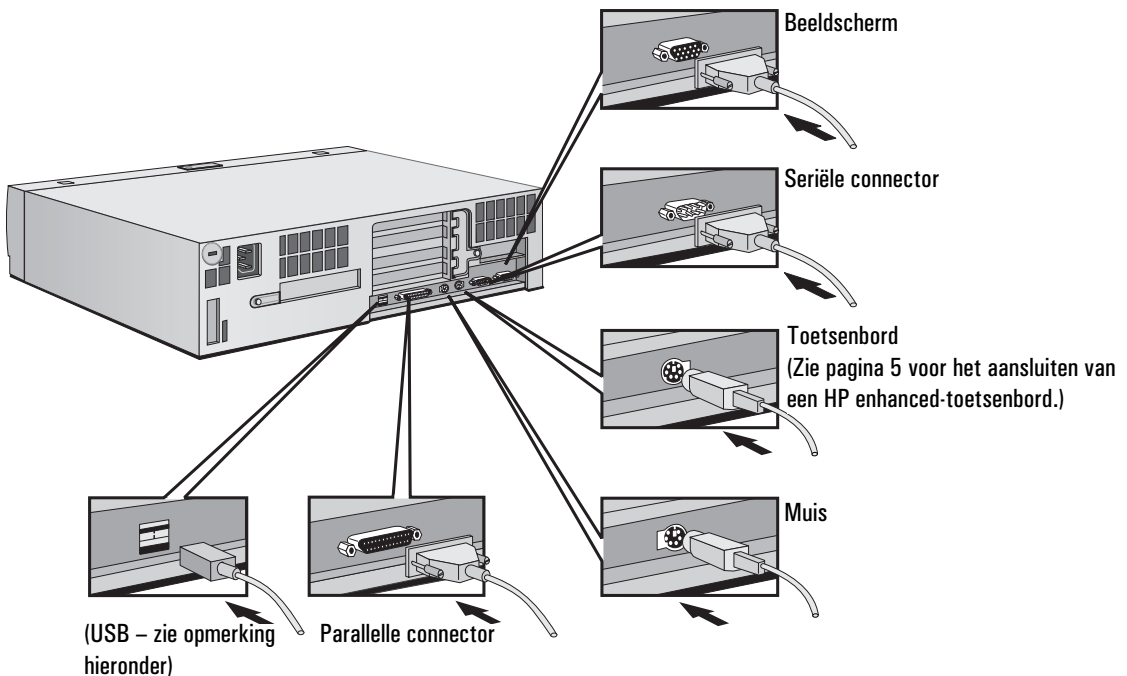
---

## De muis, het toetsenbord, het beeldscherm en de printer aansluiten

Sluit de muis, het beeldscherm en het toetsenbord aan op de achterkant van de computer. *U kunt de connectoren maar op één manier aansluiten.*

Sluit de printerkabel aan op de achterkant van de computer en draai de schroeven vast. Gebruik de connector met het juiste label:

- Parallel (25-pins parallelle connector) voor een parallel apparaat, zoals een printer
- Serieel (9-pins seriële connector) voor een serieel apparaat



## 1 Installatie en gebruik van de pc

Aansluiten op een netwerk (alleen bepaalde modellen)

---

### OPMERKING

De USB-connectoren (Universal Serial Bus) kunnen worden gebruikt voor USB-accessoires. De meeste USB-accessoires worden automatisch geconfigureerd zodra deze fysiek aan de pc worden gekoppeld. USB wordt niet door elk besturingssysteem ondersteund, echter wel door de meest recente versie van Windows 95 (reeds geladen in sommige modellen).

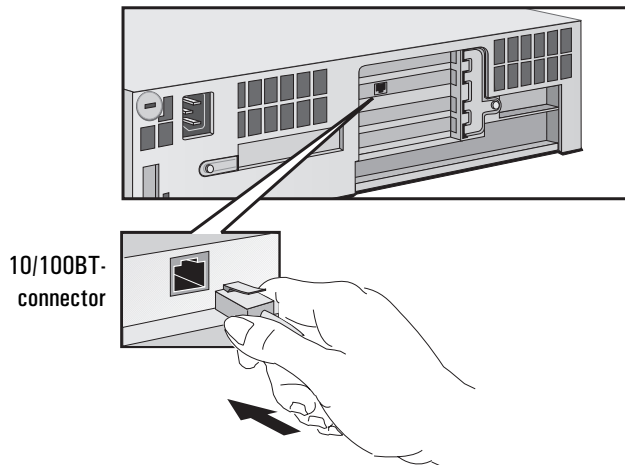
---

---

## Aansluiten op een netwerk (alleen bepaalde modellen)

Laat de netwerkbeheerder weten dat u de pc gaat aansluiten op het netwerk.

Sluit de netwerkkabel aan op de RJ-45 UTP (Unshielded Twisted Pair) LAN-connector.

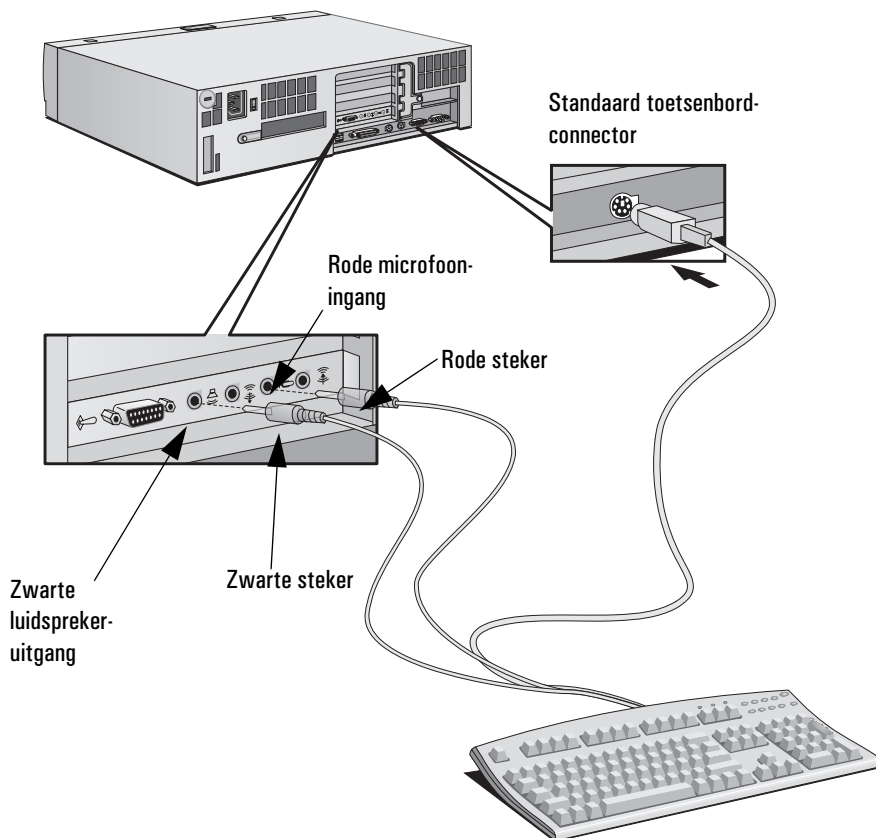


Nadat u de netwerkkabel op de pc hebt aangesloten, moet u uw netwerkverbinding inschakelen in het programma Setup van de pc. (U kunt het programma Setup starten door tijdens het opstarten op **F2** te drukken).

## Multimedia-accessoires aansluiten (alleen bepaalde modellen)

Als uw pc voorzien is van multimediafaciliteiten, is deze uitgerust met een HP enhanced-toetsenbord en een multimedia-achterpaneel.

- 1 Sluit het HP enhanced-toetsenbord aan op de pc.



### OPMERKING

Wanneer u de zwarte stekker van het toetsenbord op de achterkant van de pc aansluit, wordt de interne luidspreker van de pc uitgeschakeld. U kunt vervolgens een koptelefoon of luidsprekers op de achterkant van het toetsenbord aansluiten om geluid weer te geven (ga naar de volgende stap).

## 1 Installatie en gebruik van de pc

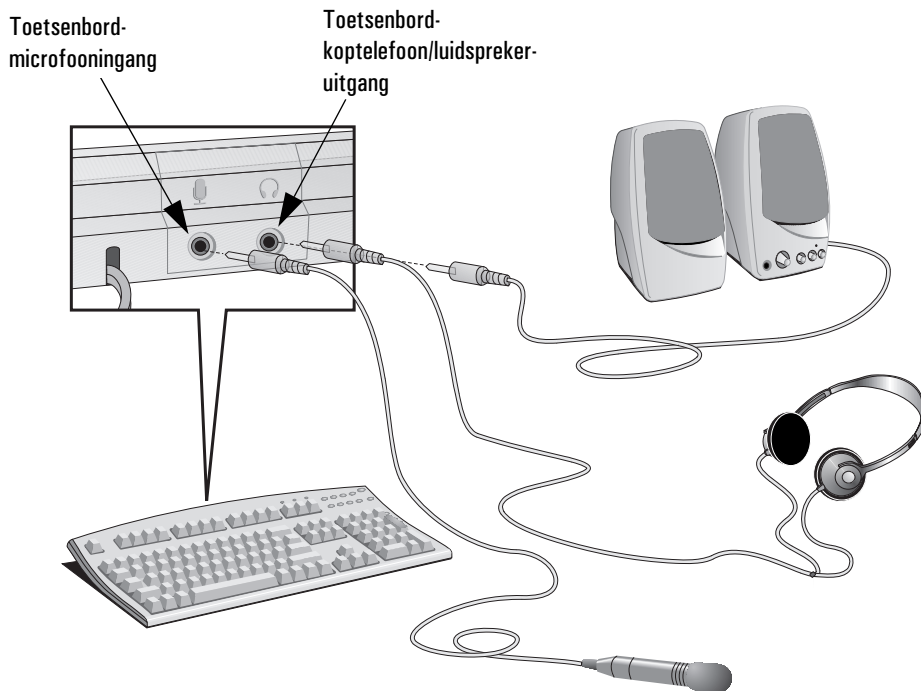
Multimedia-accessoires aansluiten (alleen bepaalde modellen)

### **WAARSCHUWING**

Zet voordat u de koptelefoon of luidsprekers aansluit, altijd het geluid zachter zodat u niet schrikt van onverwacht geluid.

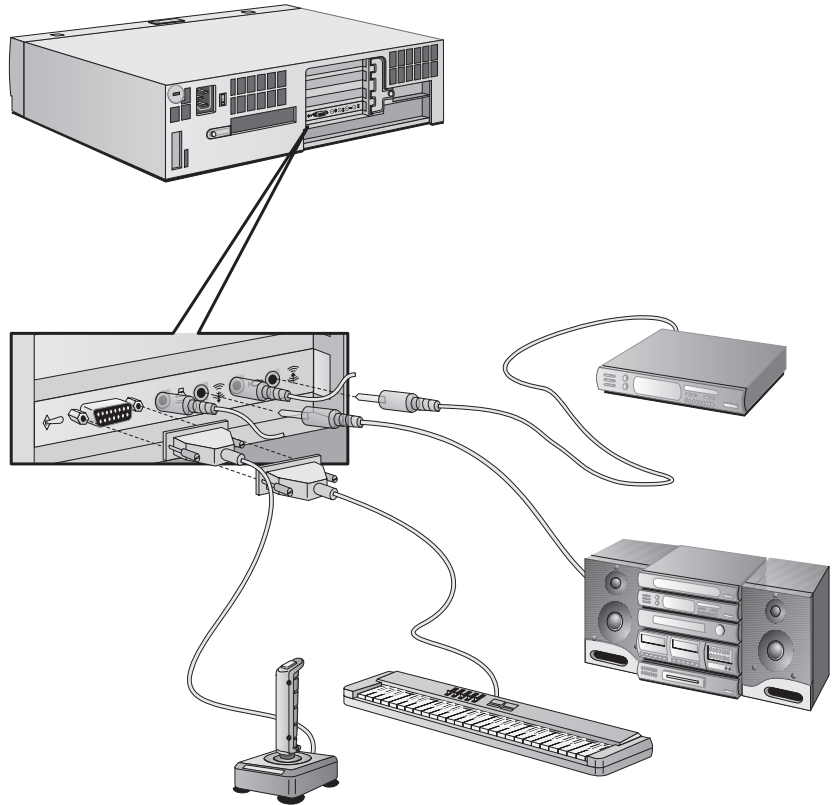
Het langdurig luisteren naar hard geluid kan het gehoor onherstelbaar beschadigen. Voordat u de koptelefoon opzet, legt u deze rond uw nek en zet u het volume zachter. Als u de koptelefoon hebt opgezet, zet u het volume langzaam harder tot het gewenste luisterniveau en houdt u de volumeknop in die stand.

- 2 Sluit de microfoon en de koptelefoon/luidsprekers aan op het toetsenbord.



De hier weergegeven koptelefoon en luidsprekers worden niet bij de pc meegeleverd.

- 3 Sluit eventueel nog andere (audio-) accessoires op het multimedia-achterpaneel aan, bijvoorbeeld een joystick of hifi-apparatuur.

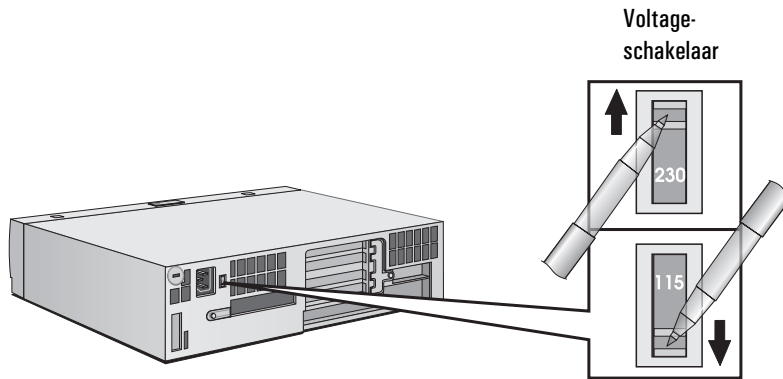


De hier weergegeven accessoires (joystick, muziekinstrument en hifi-apparatuur) worden niet bij de pc meegeleverd.

#### **WAARSCHUWING**

Met het oog op uw veiligheid dient u de apparatuur altijd aan te sluiten op een geaard stopcontact. Gebruik altijd een netsnoer met een stekker met randaarde, zoals het netsnoer dat bij deze apparatuur is geleverd, of een netsnoer dat voldoet aan de veiligheidsvoorwaarden in uw land. U kunt de stroomtoevoer voor deze pc uitschakelen door de stekker uit het stopcontact te halen. Dit houdt in dat u de pc in de buurt van een stopcontact moet plaatsen waar u gemakkelijk bij kunt.

- 1 Sommige modellen hebben een voltageschakelaar, zoals in de onderstaande afbeelding is weergegeven.



Als uw pc *geen* voltageschakelaar heeft, gaat u verder met stap 2.

Als uw pc *wel* een voltageschakelaar heeft, doet u het volgende:

- a Verwijder het waarschuwingsetiket dat over de voedingsconnector van de computer is geplakt.
- b Zorg ervoor dat u het voltage selecteert dat in uw land wordt gebruikt. (Het voltage wordt in de fabriek reeds ingesteld en zou dus correct moeten zijn.)



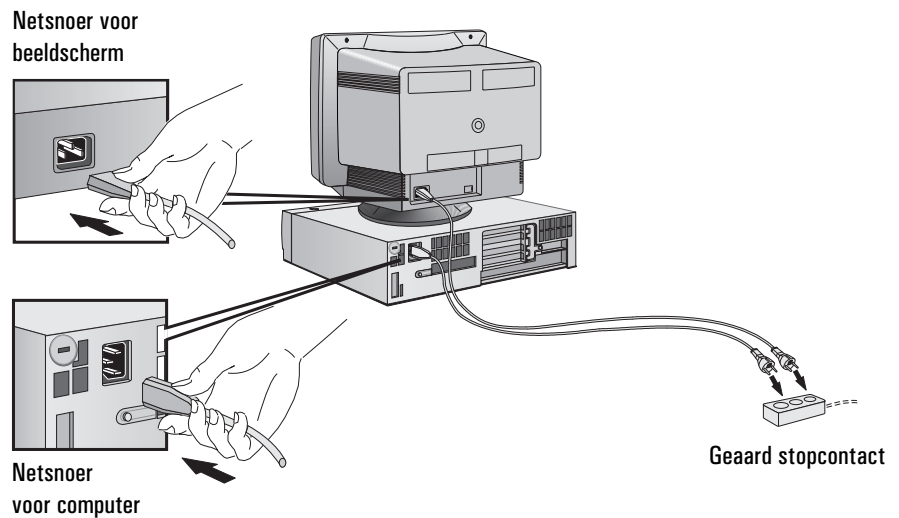
---

**WAARSCHUWING**

---

Als uw pc een voltageschakelaar heeft, zorg er dan voor dat u het voltage selecteert dat in uw land wordt gebruikt voordat u het netsnoer aansluit. (Raadpleeg de vorige pagina als u niet zeker weet of uw pc een voltageschakelaar heeft.)

- 2 Sluit de netsnoeren aan op het beeldscherm en de computer.  
*(U kunt de snoeren maar op één manier aansluiten.)*
- 3 Steek het snoer van het beeldscherm en het snoer van de computer in een geaard stopcontact.



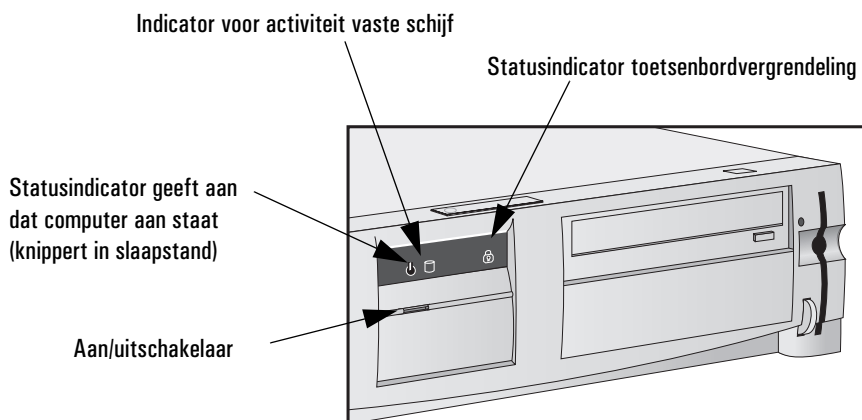
## 1 Installatie en gebruik van de pc

Het bedieningspaneel van de pc

---

### Het bedieningspaneel van de pc

Het bedieningspaneel voor de hardware bevindt zich aan de voorkant van de pc.



Aan/uitschakelaar

Druk hierop om de pc aan of uit te zetten.

Indicator voor activiteit  
vaste schijf

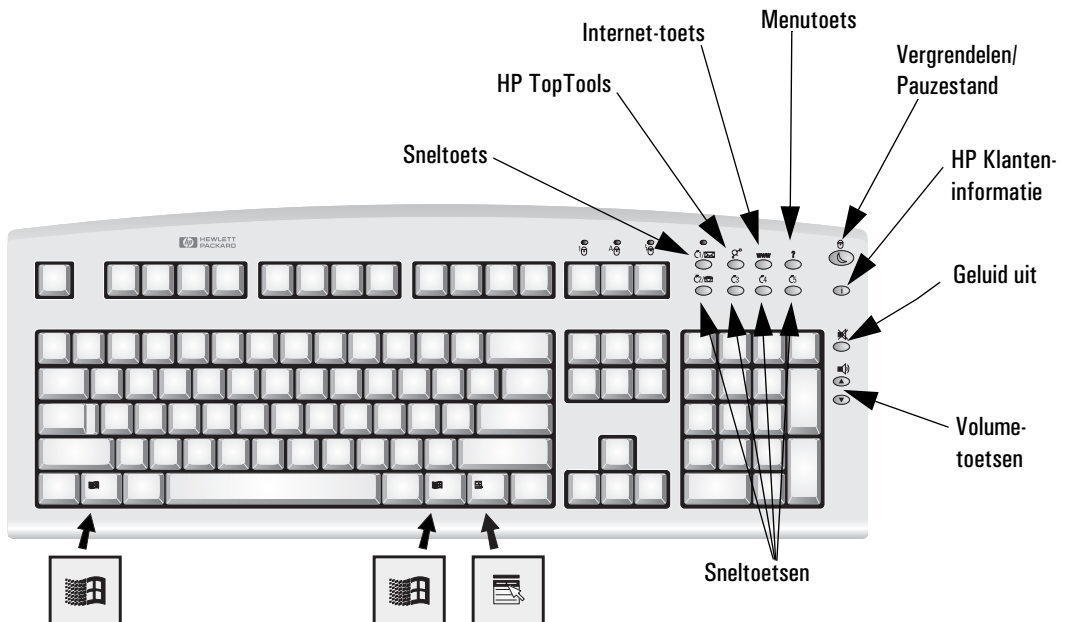
Deze indicator brandt/knippert als de vaste schijf wordt benaderd. Deze indicator brandt/knippert ook als een tweede IDE-vaste schijf (geleverd door HP) wordt geïnstalleerd. Als u deze schijf echter vervangt door een SCSI-vaste schijf, wordt de indicator niet gebruikt.

---

## Het HP enhanced-toetsenbord gebruiken

Het HP enhanced-toetsenbord is voorzien van QuickLaunch-toetsen. Daarmee kunt u:

- Het geluid uitschakelen of het volume van het audiosysteem aanpassen.
- Sneltoetsen gebruiken om met een enkele aanslag toepassingen te starten, bestanden te openen of websites te benaderen.
- De Internet-browser starten die bij het systeem wordt meegeleverd.
- De aan toetsen toegewezen acties weergeven en configureren.
- De pc vergrendelen of in pauzestand schakelen.
- HP TopTools en klanteninformatie benaderen.



---

### OPMERKING

Voor het HP enhanced-toetsenbord is het juiste stuurprogramma nodig. Dit stuurprogramma wordt bij alle systemen geleverd waarop Windows NT 4.0 of Windows 95 is voorgeïnstalleerd. Het stuurprogramma is uitsluitend beschikbaar voor Windows NT 4.0 en Windows 95.

---

## 1 Installatie en gebruik van de pc

De HP enhanced-muis gebruiken

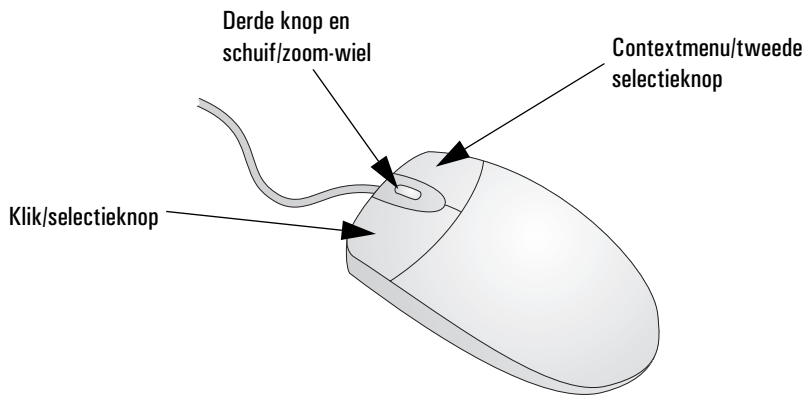
### Menu-toets

Druk op de “?” Menu-toets om de QuickLaunch-toetsen van het HP enhanced-toetsenbord op het beeldscherm weer te geven. Klik op een op het scherm weergegeven toets om de aan die toets toegewezen actie weer te geven of de aan de toets toegewezen actie te wijzigen.

---

## De HP enhanced-muis gebruiken

De HP enhanced-muis is uitgerust met twee knoppen en een knop/wiel-combinatie waarmee u over krachtige en dynamische mogelijkheden beschikt voor het klikken, schuiven en zoomen in Windows 95- en Windows NT-toepassingen.



---

### OPMERKING

De schuiffunctie werkt uitsluitend in Windows NT- en Windows 95-toepassingen die schuiven ondersteunen. De zoomfunctie werkt uitsluitend in Microsoft Office 97-compatibele toepassingen die zoomen ondersteunen.

De functies voor schuiven of zoomen zijn alleen beschikbaar als de muis voor het gebruik van deze functies is geconfigureerd.

---

### Schuiven

Binnen een Windows-toepassing rolt u het muiswiel naar voren om omlaag te schuiven of naar achteren om omhoog te schuiven.

### Zoomen

Binnen een met Microsoft Office 97-compatibele toepassing houdt u de **Ctrl**-toets ingedrukt en rolt u het muiswiel naar voren om in te zoomen (vergroten) of naar achteren om uit te zoomen (verkleinen).

De muis configureren Met behulp van de muiseigenschappen kunt u aan de muisknoppen en de knop/wiel-combinatie een andere functie toekennen. Bovendien kunt u de schuiffunctie wijzigen zodat deze anders functioneert.

Als u de muiseigenschappen wilt wijzigen of de beschikbare schuifopties wilt bekijken, klikt u op de knop **Start**, selecteert u **Instellingen** ⇨ **Configuratiescherm**, dubbelklikt u op **Muis** en klikt u ten slotte op de tab **Knoppen**.

---

## De pc in- en uitschakelen

---

### OPMERKING

Als dit niet de eerste keer is dat u de pc inschakelt, gaat u naar "De pc inschakelen", op pagina 15.

### De pc voor het eerst inschakelen

Als op de pc al software is geïnstalleerd, wordt die software geïnitieerd wanneer u de pc voor het eerst start. Het initialisatieproces duurt enkele minuten. De software wordt hierbij in uw taal ingesteld voor gebruik met de hardware in uw computer (u kunt de instellingen wijzigen nadat de software is geïnitieerd).

### De software initialiseren

---

### OPMERKING

Schakel de pc NIET uit terwijl de software wordt geïnitieerd. Als u dit wel doet, kunnen er problemen ontstaan.

#### De software initialiseren

- 1 Schakel eerst het beeldscherm en vervolgens de pc in.

Als u de pc inschakelt, verschijnt het Vectra-logo. De Power-On-Self-Test (POST) wordt uitgevoerd. Druk op **[Esc]** als u de testgegevens wilt bekijken in het samenvattingsscherm van HP.

Als er een fout wordt gevonden tijdens de Power-On-Self-Test, verschijnt er automatisch een foutbericht op de pc. Het is mogelijk dat u wordt gevraagd op **[F2]** te drukken om het programma *Setup* te starten, zodat u de fout kunt corrigeren.

## 1 Installatie en gebruik van de pc

De pc in- en uitschakelen

- 2 Het initialisatieproces begint. De licentie-overeenkomst voor de software wordt weergegeven en u kunt ergonomische tips voor computergebruikers lezen (Comfortabel werken). Vervolgens verschijnt er een aantal vragen over de pc. U wordt bijvoorbeeld gevraagd de naam van de persoon die de pc gaat gebruiken en de bedrijfsnaam op te geven. (Indien nodig kan de naam van de gebruiker later worden gewijzigd.)
- 3 Terwijl het initialisatieprogramma wordt uitgevoerd, kunt u de garantie/registratiekaart invullen die bij de pc werd meegeleverd.
- 4 Als het initialisatieproces is voltooid, klikt u op OK om de pc opnieuw op te starten.

### Nadat de pc opnieuw is opgestart

- ☐ Plaats het toetsenbord in een comfortabele positie.
- ☐ Pas de helderheid en het contrast van het beeldscherm aan uw wensen aan. Als het beeld niet het hele scherm vult of niet in het midden staat, kunt het bijstellen met de regelaars op het beeldscherm. Raadpleeg de handleiding bij het beeldscherm voor meer informatie.

### Het besturingssysteem wijzigen

Als u het door de pc gebruikte besturingssysteem wilt wijzigen, moet u ervoor zorgen dat het veld **PnP-besturingssyseem** in het programma *Setup* juist is ingesteld. Als u het vooraf geïnstalleerde besturings-systeem gebruikt, is dit veld reeds correct ingesteld.

Als u Windows 95 gebruikt of een ander Plug en Play-besturings-systeem, stelt u het veld **PnP-besturingssyseem** in het Hoofdmenu van het programma *Setup* in op **Yes**.

Voor andere besturingssystemen, zoals Windows NT 4.0, stelt u dit veld in op **No**. Raadpleeg de documentatie bij uw besturingssysteem als u niet zeker weet of u met een Plug en Play-besturingssysteem werkt. (U kunt het programma *Setup* starten door tijdens het opstarten op **(F2)** te drukken.)

## De pc inschakelen

- 1 Zet voordat u de pc inschakelt, altijd eerst het beeldscherm aan.
- 2 Schakel de pc op een van de volgende manieren in:
  - Druk op de aan/uitschakelaar aan de voorkant.
  - Druk op de spatiebalk.

U kunt deze opstartfunctie alleen gebruiken als deze functie is ingeschakeld in het programma *Setup* (u kunt het programma *Setup* starten door tijdens het opstarten op **F2** te drukken) en als systeemschakelaar 8 is ingesteld op CLOSED. (Raadpleeg de *Upgrade and Maintenance Guide* voor meer informatie over de systeemschakelaars. U kunt deze handleiding ophalen van de website van HP op [http://www.hp.com/go/vectrasupport/.](http://www.hp.com/go/vectrasupport/))

Als u de computer aanzet, wordt de Power-On-Self-Test (POST) uitgevoerd terwijl het Vectra-logo wordt weergegeven. Druk op **Esc** als u de testgegevens wilt zien in het samenvattingsscherm van HP. Als er tijdens de test een fout is gevonden, verschijnt er automatisch een foutbericht. Zie de *Upgrade and Maintenance Guide* voor meer informatie. (U kunt deze handleiding ophalen van de website van HP op [http://www.hp.com/go/vectrasupport/.](http://www.hp.com/go/vectrasupport/))

- 3 Als u een wachtwoord hebt ingesteld in het programma *Setup* van de pc, wordt u als de POST-test is uitgevoerd gevraagd het wachtwoord in te voeren. Typ het wachtwoord en druk op **Enter** zodat u met de pc kunt gaan werken.

U hebt drie keer de mogelijkheid het juiste wachtwoord in te voeren. Als deze pogingen allemaal mislukken, moet u de pc opnieuw opstarten voordat u het nogmaals kunt proberen.

## 1 Installatie en gebruik van de pc

De pc in- en uitschakelen

### De pc uitschakelen

Als u de pc uitschakelt, zorgt u er dan voor dat u eerst alle programma's en (indien nodig) het besturingssysteem hebt afgesloten, voordat u op de aan/uitschakelaar op het bedieningspaneel drukt.

De pc uitschakelen in  
Windows NT 4.0 of  
Windows 95

Bij sommige besturingssystemen, zoals Windows 95 en Windows NT 4.0, wordt de pc automatisch uitgeschakeld wanneer u het besturings-systeem afsluit.

Raadpleeg de handleiding bij het besturingssysteem voor informatie over het uitschakelen of afsluiten van het besturingssysteem.



---

## Energiebeheer gebruiken

Met Energiebeheer kunt u het energieverbruik van de pc beperken door de activiteit terug te brengen als de pc niet wordt gebruikt.

Het programma  
HP Setup

U kunt Energiebeheer ook configureren in het programma *HP Setup*. Zie voor meer informatie het onderdeel “Energiebeheer” in het programma *HP Setup*. (U kunt het programma Setup starten door tijdens het opstarten op **F2** te drukken.)

Operating System  
Power Management

Besturingssystemen als Windows NT 4.0 en Windows 95 verschillen in de mogelijkheden voor energiebeheer. Raadpleeg de handleiding bij het besturingssysteem voor meer informatie.

---

## Beveiligingsfuncties gebruiken

Met de beveiligingsfuncties kunt u de pc met behulp van wachtwoorden beschermen tegen ongeoorloofd gebruik.

Software-  
wachtwoorden:  
NT Lock en HP Lock

Met NT Lock, het met Windows NT 4.0 voorgeïnstalleerde HP-hulpprogramma, en HP Lock, het met Windows 95 voorgeïnstalleerde HP-hulpprogramma, kunt u wachtwoorden instellen en gebruiken. Raadpleeg voor meer informatie de On line Help. Klik op de knop **Start** en vervolgens op **Programma's** ⇨ **HP Lock** ⇨ **Online Help**.

BIOS-wachtwoorden:  
HP Setup

U kunt de beveiligingsfuncties tevens configureren met het programma *HP Setup*. Raadpleeg het onderdeel “Security” in het programma *HP Setup*. (Om het programma *Setup* te starten, drukt u tijdens het opstarten van de pc op **F2**.)

Wachtwoorden van het  
besturingssysteem

Besturingssystemen als Windows NT en Windows 95 bieden eveneens beveiliging met een wachtwoord. Raadpleeg voor meer informatie de documentatie van uw besturingssysteem.

---

# Extra informatie en ondersteuning

## Op de vaste schijf van uw pc

Op de vaste schijf van de pc staat extra informatie over de pc. Deze informatie bevat de volgende onderwerpen:

- Informatie – aanwijzingen waar u informatie over de pc kunt vinden, onder andere verwijzingen naar nuttige pagina's op de HP-website.

Gebruikers van Windows 95 en Windows NT 4.0 kunnen deze informatie opvragen door op de knop **Start** te klikken en vervolgens **Programma's** ⇨ **HP Info** ⇨ **HP Vectra VL** te kiezen.

- Comfortabel werken – informatie over ergonomische kwesties

Gebruikers van Windows 95 en Windows NT 4.0 kunnen deze informatie opvragen door op de knop **Start** te klikken en vervolgens **Programma's** ⇨ **HP Info** ⇨ **Comfortabel werken** te kiezen.

- Geluid op de pc – instructies voor het optimaal gebruiken van de geluidsvoorzieningen (alleen bepaalde modellen).

Gebruikers van Windows 95 en Windows NT 4.0 kunnen deze informatie opvragen door op de knop **Start** te klikken en vervolgens **Programma's** ⇨ **HP Info** ⇨ **Geluid op de pc** te kiezen.

## De website van HP

De HP-website bevat een grote verscheidenheid aan informatie, zoals documentatie die u kunt ophalen en opties voor service en ondersteuning.

### De MIS Kit (documentatiekit-download)

U kunt van de HP-website documentatie van de pc ophalen. Deze documentatie is ondergebracht in een kit, de MIS kit. Deze kit bevat technische documenten gericht op MIS-beheer (Management Information Services).

De documenten zijn beschikbaar in PDF-indeling (Adobe Acrobat).

De MIS Kit voor uw pc is gratis verkrijgbaar via de website van HP (<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>).

De MIS kit voor uw pc bevat:

- *Using Sound* – instructies voor het optimaal gebruiken van de geluidsvoorzieningen (ook beschikbaar op de vaste schijf van multimedia-modellen).
- *Upgrade and Maintenance Guide* – gedetailleerde instructies voor het installeren van accessoires. De handleiding bevat ook uitvoerige instructies voor het oplossen van problemen. Deze handleiding komt in het volgende gedeelte uitvoerig aan de orde.
- *Familiarization Guide* – deze handleiding bevat informatie over trainingen voor support- en onderhoudspersoneel.
- *Network Administrator's Guide* – informatie over het installeren van netwerkstuurprogramma's voor netwerkbeheerders.
- *Service Handbook* – informatie over upgrade-onderdelen en vervangende onderdelen, inclusief HP-artikelfnummers.

### De Upgrade and Maintenance Guide

De *Upgrade and Maintenance Guide* is een document in PDF-indeling (Adobe Acrobat) dat als download beschikbaar is. Het bevat gedetailleerde instructies voor het:

- Installeren van accessoires, onder andere:
  - Een vasteschijfstation installeren in een interne apparaatlocatie
  - Een zipstation, cd-rom-station of bandeenheid installeren
  - Een uitbreidingskaart installeren
  - Een beveiligingskabel installeren
  - De batterij op de systeemkaart vervangen
  - Een externe batterij installeren.
- Oplossen van problemen met de pc.
- Technische informatie over de pc, bijvoorbeeld:
  - Schakelaars op de systeemkaart
  - IRQ's, DMA's en I/O-adressen van de pc.

## 1 Installatie en gebruik van de pc

Extra informatie en ondersteuning

De informatie in de *Upgrade and Maintenance Guide* over installeren en problemen oplossen is uitgebreider dan de informatie in deze handleiding. We raden u aan de *Upgrade and Maintenance Guide* op te halen en af te drukken alvorens u accessoires in de pc installeert.

---

### **OPMERKING**

Om de *Upgrade and Maintenance Guide* te kunnen bekijken en afdrukken hebt u Adobe Acrobat Reader nodig. Acrobat Reader is voorgeïnstalleerd op alle Windows 95- en Windows NT 4.0-systemen. U kunt Acrobat Reader tevens gratis ophalen van de website van Adobe.

---

### **De Upgrade and Maintenance Guide ophalen**

U kunt de guide ophalen door verbinding te maken met de HP Vectra Support-site op [www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport).

---

## Accessoires in de pc installeren

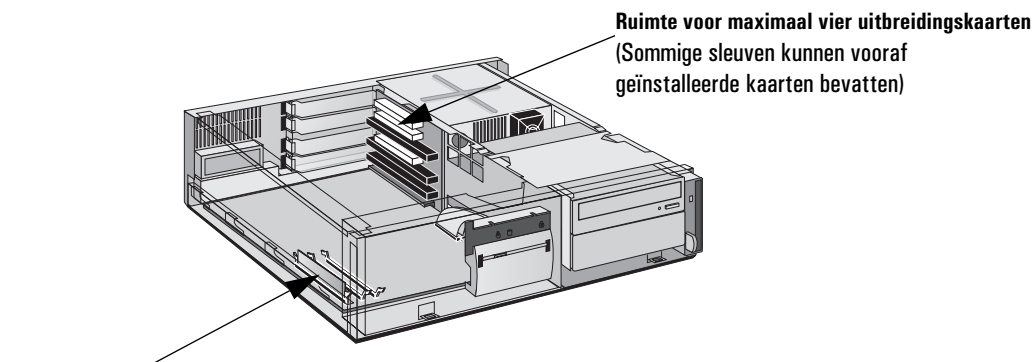
In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u accessoires in de pc kunt installeren. Raadpleeg voor meer informatie de *Upgrade and Maintenance Guide*. U kunt deze ophalen van de HP-website op **<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>**.

## 2 Accessoires in de pc installeren

Te installeren accessoires

---

### Te installeren accessoires



#### Hoofdgeheugenmodulen:

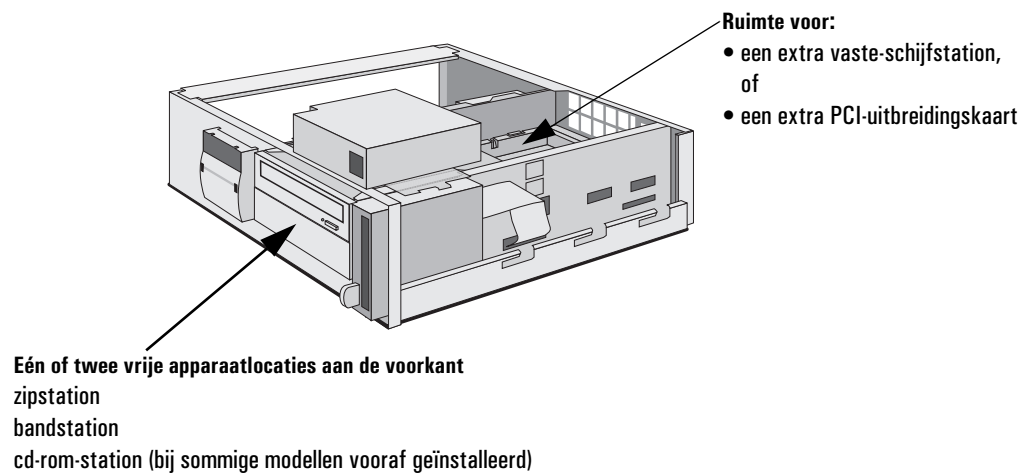
(Uitsluitend 100 MHz SDRAM)

32 MB SDRAM-kit

64 MB SDRAM-kit

128 MB SDRAM-kit

256 MB SDRAM-kit



---

## De behuizing verwijderen en opnieuw aanbrengen

---

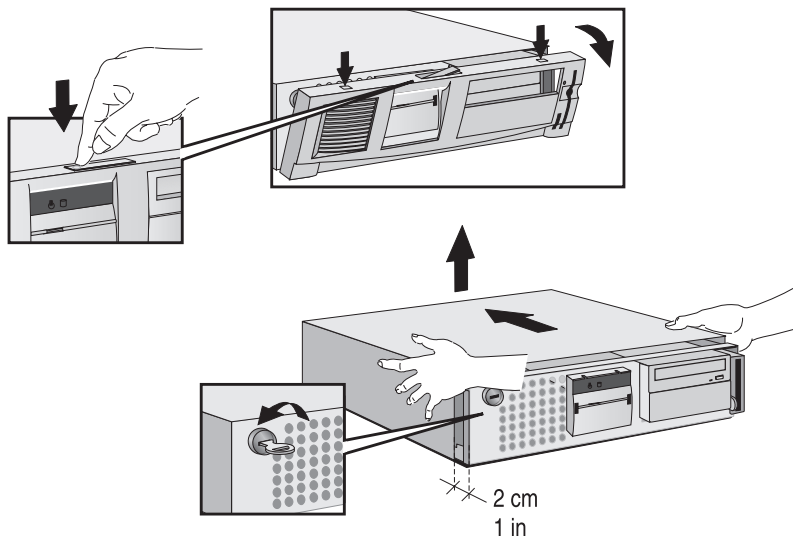
### **WAARSCHUWING**

Voor uw eigen veiligheid raden wij u aan om nooit de behuizing van de pc te verwijderen zonder eerst het netsnoer en eventuele aansluitingen met een telecommunicatienetwerk te verwijderen. Breng altijd de behuizing weer aan voordat u de computer opnieuw inschakelt.

---

### De behuizing verwijderen

- 1 Schakel het beeldscherm en de pc uit.
- 2 Verwijder de netsnoeren uit het stopcontact, de pc en het beeldscherm. Verwijder eventuele aansluitingen met een telecommunicatienetwerk.
- 3 Duw op het middelste klemmetje om het voorpaneel los te maken.
- 4 Verwijder het voorpaneel door de twee klemmetjes ingedrukt te houden, het voorpaneel naar voren en omlaag te kantelen en het van de computer af te tillen.
- 5 Maak indien nodig de behuizing los met de bijgeleverde sleutel.
- 6 Plaats uw handen aan de zijkant van de computer, duw de behuizing ongeveer 2 centimeter naar achteren en til deze van de computer af.

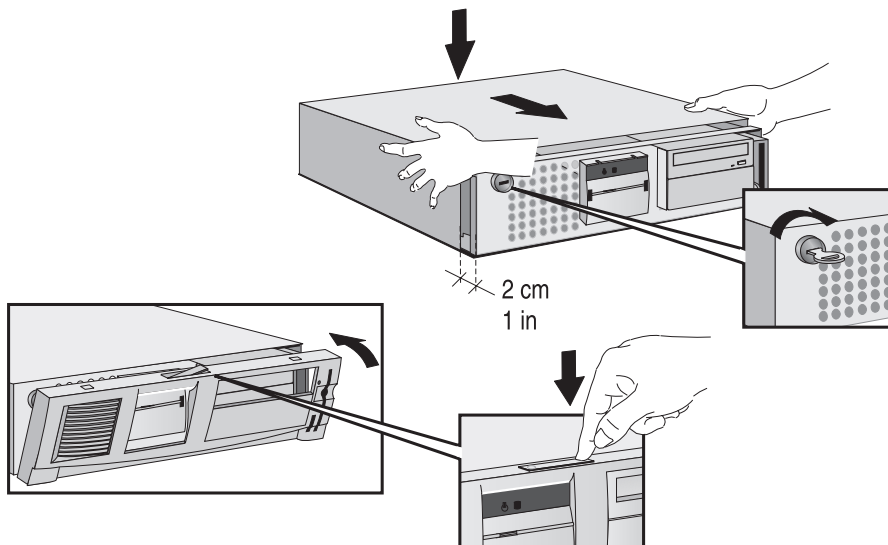


## 2 Accessoires in de pc installeren

De behuizing verwijderen en opnieuw aanbrengen

### De behuizing opnieuw aanbrengen na het installeren van accessoires

- 1 Controleer of alle accessoires zijn geïnstalleerd.
- 2 Controleer of alle interne bekabeling goed is aangesloten en op een veilige manier door de computer wordt geleid zodat de kabels bij het opnieuw aanbrengen van de behuizing niet verstrengeld raken.
- 3 Controleer of de behuizing niet is vergrendeld.
- 4 Schuif de behuizing op de computer, waarbij de voorkant van de behuizing in een lijn wordt gebracht met de binnenste voorrand van het computerframe, en schuif de behuizing stevig naar voren in de juiste positie.
- 5 Gebruik indien nodig de sleutel om de behuizing te sluiten.
- 6 Zet het voorpaneel terug. Plaats hiertoe eerst de twee onderste scharnieren en draai het paneel dan omhoog op de juiste plaats. De twee klemmetjes klikken op hun plaats.



- 7 Sluit de klem midden op het voorpaneel.
- 8 Sluit alle kabels en netsnoeren opnieuw aan.



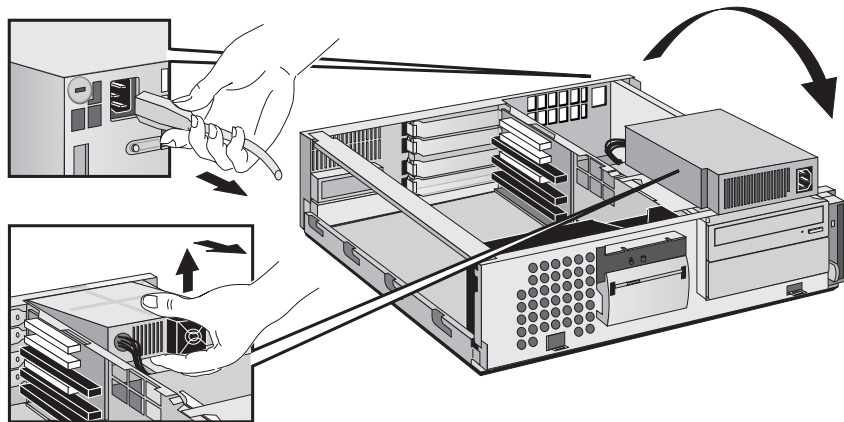
---

## De voedingseenheid verplaatsen en terugzetten

Om toegang te kunnen krijgen tot de achterste stationslocaties en de extra uitbreidingsleuf, moet u de voedingseenheid verplaatsen. Door de voedingseenheid te verplaatsen krijgt u tevens makkelijker toegang tot stationsconnectors en -kabels.

### De voedingseenheid verplaatsen

- 1 Verwijder het netsnoer van de pc en eventuele aansluitingen met een telecommunicatienetwerk. Verwijder de behuizing van de pc.
- 2 Til de voorkant van de voedingseenheid omhoog en schuif de eenheid horizontaal uit de behuizing. Til de voedingseenheid eruit en leg deze ondersteboven op de voorste stationseenheid.

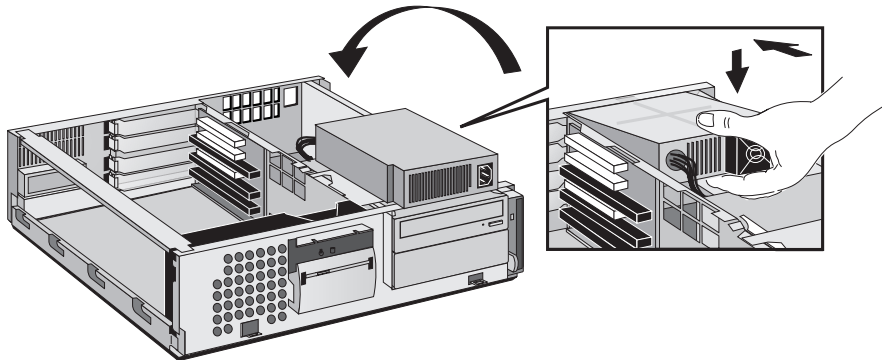


## 2 Accessoires in de pc installeren

De voedingseenheid verplaatsen en terugzetten

### De voedingseenheid terugzetten

- 1 Controleer voordat u de voedingseenheid terugzet of de nieuwe stations correct zijn geïnstalleerd en of alle gegevens- en voedingskabels goed zijn aangesloten en op de juiste wijze door de computer zijn geleid.
- 2 Til de voorkant van de voedingseenheid omhoog (de kant met de ventilator) en schuif de eenheid in de achterkant van de pc. Zorg ervoor dat het scharnierpunt aan de achterzijde van de voedingseenheid in de inkeping van het chassis valt. Laat vervolgens de voorkant van de voedingseenheid zakken, zodat de greep aan beide zijden op zijn plaats glijdt.



- 3 Breng altijd eerste de behuizing van de pc weer aan voordat u het netsnoer aansluit.

---

## Geheugen installeren

---

### LET OP

Elektronische componenten kunnen worden beschadigd door statische elektriciteit.

Schakel alle apparatuur uit. Zorg ervoor dat uw kleding niet in aanraking komt met de accessoires.

Om statische elektriciteit zoveel mogelijk uit te sluiten, legt u het accessoire in de verpakking op de pc terwijl u het uitpakt. Raak accessoires zo min mogelijk en met grote omzichtigheid aan.

---

### Hoofdgeheugen installeren

De pc is reeds uitgerust met een hoofdgeheugen. Als u meer geheugen nodig hebt voor uw software, kunt u maximaal 768 MB geheugen (drie 256 MB-modules) installeren.

Hoofdgeheugen is leverbaar in modules van 32 MB, 64 MB, 128 MB of 256 MB. Er zijn drie geheugenbanken. In elke bank kan één geheugenmodule worden geplaatst.

Geheugenbank	Te installeren geheugenmodules
Buitenste (dichtst bij de rand)	Een 32 MB, 64 MB, 128 MB of 256 MB 100 MHz SDRAM-module Meestal bevat deze bank al een 32 MB- of 64 MB-module
Middelste	Een 32 MB, 64 MB, 128 MB of 256 MB 100 MHz SDRAM-module
Binnenste	Een 32 MB, 64 MB, 128 MB of 256 MB 100 MHz SDRAM-module

---

### OPMERKING

Geheugen moet altijd eerst in de buitenste bank worden geïnstalleerd, vervolgens in de middelste bank en ten slotte in de binnenste bank.

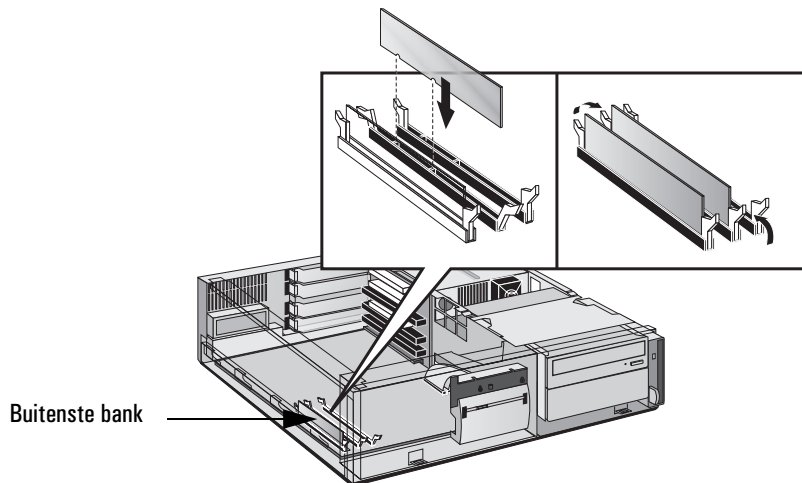
---

## 2 Accessoires in de pc installeren

### Geheugen installeren

#### Een module voor het hoofdgeheugen installeren:

- 1 Verwijder het netsnoer van de pc en eventuele aansluitingen met een telecommunicatienetwerk.
- 2 Verwijder de behuizing van de computer.
- 3 Houd de geheugenmodule recht boven de sleuf. Schuif de geheugenmodule in de sleuf onder een hoek van 90° ten opzichte van de systeemkaart.



---

#### OPMERKING

---

Als u een hoofdgeheugenmodule wilt verwijderen, maakt u het bevestigingsklemmetje los en trekt u de module omhoog uit de socket.

- 4 Installeer eventuele andere accessoires voordat u de behuizing opnieuw aanbrengt. Sluit alle kabels en netsnoeren opnieuw aan.
- 5 Controleer de nieuwe configuratie in het samenvattingsscherm van HP. (U kunt het samenvattingsscherm van HP weergeven door op  te drukken wanneer tijdens het opstarten het Vectra-logo verschijnt).

---

## Massageheugen installeren

In dit gedeelte worden de dataconnectoren beschreven die u kunt gebruiken bij het installeren van een extra IDE-massageheugen. Raadpleeg voor uitgebreide instructies betreffende de installatie de *Upgrade and Maintenance Guide*. U kunt deze ophalen van HP's website op <http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

U kunt extra IDE-massageheugen installeren, zoals een extra vaste-schijfstation, een zipstation, een cd-rom-station en een bandstation. Er kunnen in uw pc maximaal twee vaste-schijfstations worden geïnstalleerd.

---

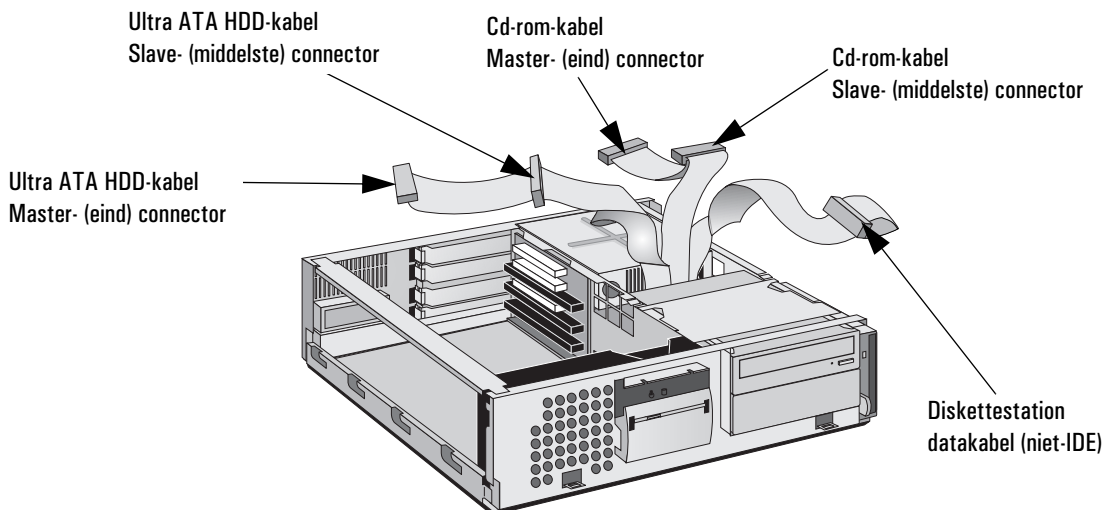
### OPMERKING

U kunt een niet-IDE vaste schijf of een cd-rom-station installeren, maar hiervoor hebt u wel een uitbreidingskaart en stuurprogramma's nodig (meestal bij het apparaat geleverd). Neem contact op met de product-leverancier voor meer informatie.

---

### Apparatuur aansluiten

Als u een IDE-zipstation, vaste-schijfstation, cd-rom-station of bandstation toevoegt, moet u het apparaat aansluiten op voedings- en datakabels. De beschikbare datakabels zijn hieronder afgebeeld:



## 2 Accessoires in de pc installeren

### Massageheugen installeren

Welke data-connectoren moet u gebruiken?

In de pc bevinden zich drie datakabels. Twee daarvan worden gebruikt voor de IDE-apparatuur:

- Een kabel voor een Enhanced Ultra ATA IDE (Integrated Drive Electronics) vaste schijf. Op deze kabel kunnen maximaal twee IDE vaste schijven worden aangesloten. Er is standaard al één vaste schijf aangesloten op deze kabel. Deze kabel heeft het label “HDD”.

Voor de beste prestaties dient u deze kabel te gebruiken voor het aansluiten van IDE vaste schijven die voldoen aan de specificatie Ultra ATA.

- Een tweede kabel voor een Enhanced IDE-apparaat. Op deze kabel kunnen maximaal twee IDE-apparaten worden aangesloten. Als u een cd-rom-station of een zipstation installeert, gebruikt u deze kabel. De kabel heeft het label “CD-ROM”.
- De derde kabel is een niet-IDE-kabel en is voorzien van één connector voor een diskettestation.

Met deze IDE-datakabels kunnen maximaal vier IDE-apparaten worden aangesloten op de systeemkaart. (Raadpleeg de handleiding van het IDE-apparaat voor informatie over het eventueel instellen van jumpers of voor speciale installatieprocedures.)

In de volgende tabel ziet u welke IDE-dataconnectoren u dient te gebruiken voor het installeren van extra apparaten.

<b>Voorbeelden van combinaties van verschillende IDE-stations</b>		
<b>Configuratie</b>	<b>Aansluitingen op datakabels</b>	
1 vaste schijf	1. vaste schijf waarmee de pc opstart:	master-connector, Ultra ATA HDD-kabel
2 vaste schijven	1. vaste schijf waarmee de pc opstart: 2. tweede vaste schijf :	master-connector, Ultra ATA HDD-kabel slave-connector, Ultra ATA HDD-kabel
1 vaste schijf 1 cd-rom-station	1. vaste schijf waarmee de pc opstart: 2 cd-rom-station:	master-connector, Ultra ATA HDD-kabel master-connector, cd-rom-kabel
2 vaste schijven 1 cd-rom-station	1. vaste schijf waarmee de pc opstart: 2. tweede vaste schijf: 3. cd-rom-station:	master-connector, Ultra ATA HDD-kabel slave-connector, Ultra ATA HDD-kabel master-connector, cd-rom-kabel
1 vaste schijf 1 cd-rom-station 1 zipstation	1. Vaste schijf waarmee de pc opstart: 2. cd-rom-station: 3. zipstation:	master-connector, Ultra ATA HDD-kabel master-connector, cd-rom-kabel slave-connector, cd-rom-kabel
2 vaste schijven 1 cd-rom-station 1 zipstation	1. Vaste schijf waarmee de pc opstart: 2. tweede vaste schijf: 3. cd-rom-station: 4. zipstation:	master-connector, Ultra ATA HDD-kabel slave-connector, Ultra ATA HDD-kabel master-connector, cd-rom-kabel slave-connector, cd-rom-kabel

---

## Uitbreidingskaarten installeren

---

### *LET OP*

Elektronische componenten kunnen worden beschadigd door statische elektriciteit. Schakel alle apparatuur uit. Zorg ervoor dat uw kleding niet in aanraking komt met de accessoires. Om statische elektriciteit zoveel mogelijk uit te sluiten, legt u de accessoires in de verpakking op de pc terwijl u ze uitpakt. Raak accessoires zo min mogelijk en met grote omzichtigheid aan.

---

## 2 Accessoires in de pc installeren

### Uitbreidingskaarten installeren

De pc is uitgerust met vier sleuven voor uitbreidingskaarten en één extra sleuf. Deze sleuven zijn op de achterkant van de pc gemarkeerd met “1” tot “5”:

- Sleuf 1 (de bovenste sleuf) kan worden gebruikt voor een lange 32-bits PCI-kaart
- Sleuf 2 kan worden gebruikt voor een lange 32-bits PCI-kaart of een lange 16-bits ISA-kaart
- Sleuf 3 kan worden gebruikt voor een lange 32-bits PCI-kaart of een lange 16-bits ISA-kaart
- Sleuf 4 (de onderste sleuf) kan worden gebruikt voor een halflange 16-bits ISA-kaart
- Sleuf 5 (de extra sleuf) bevindt zich onder de voedingseenheid en kan worden gebruikt voor halflange 32-bits PCI-kaarten. Deze ruimte kan ook worden gebruikt voor een vaste-schijfstation.

### PCI-sleufnummers in het programma Setup van de pc

In het programma Setup van de pc wordt gebruik gemaakt van logische sleufnummers. U hoeft alleen op de hoogte te zijn van deze PCI-sleufnummers als u de configuratie van de PCI-sleuven wilt wijzigen in het programma *Setup*. (Druk tijdens het opstarten van de pc op **F2** om het programma *Setup* te starten.)

- PCI-sleuf 1 is de bovenste PC-sleuf. Het nummer correspondeert met fysieke sleuf “1” zoals aangegeven op de achterkant van de pc.
- PCI-sleuf 2 is de tweede PCI-sleuf van boven. Het nummer correspondeert met fysieke sleuf “2” zoals aangegeven op de achterkant van de pc.
- PCI-sleuf 3 is de onderste PC-sleuf. Het nummer correspondeert met fysieke sleuf “3” zoals aangegeven op de achterkant van de pc.
- PCI-sleuf 4 is de extra PCI-sleuf onder de voedingseenheid. Het nummer correspondeert met fysieke sleuf “5” zoals aangegeven op de achterkant van de pc.



## De kaart installeren

Raadpleeg voor instructies betreffende het installeren van een uitbreidingskaart de *Upgrade and Maintenance Guide*. U kunt deze ophalen van HP's website op

**<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>**.

## Uitbreidingskaarten configureren met Plug and Play

Plug and Play is een industriestandaard voor het automatisch configureren van de hardwarebronnen van de pc en de in de pc geïnstalleerde uitbreidingskaarten. Het BIOS van de pc ondersteunt Plug and Play en biedt de mogelijkheid deze ondersteuning te configureren.

Alle PCI-uitbreidingskaarten ondersteunen Plug and Play, maar dit geldt niet voor alle ISA-kaarten. Raadpleeg in geval van twijfel de documentatie bij de kaart.

Wanneer u de pc start nadat u een uitbreidingskaart hebt geïnstalleerd, stelt het Plug and Play-BIOS automatisch vast welke hardwarebronnen (IRQ's, DMA's, geheugenbereiken en I/O-adressen) door de pc-componenten worden gebruikt (bijvoorbeeld door het toetsenbord, de communicatiepoorten, netwerkadapters en uitbreidingskaarten).

### Windows 95

Besturingssystemen met ondersteuning van Plug and Play, zoals Windows 95, detecteren automatisch een geïnstalleerde Plug and Play uitbreidingskaart en installeren het stuurprogramma voor het apparaat, mits het stuurprogramma beschikbaar is.

### Windows NT 4.0

Bij besturingssystemen die geen ondersteuning bieden van Plug and Play, zoals Windows NT 4.0, raadpleegt u de documentatie bij het besturingssysteem voor informatie over het installeren van uitbreidingskaarten.

In Windows NT 4.0 klikt u op de knop **Start** en klikt u vervolgens op **Help**. U kunt via Inhoud of Index informatie zoeken betreffende het installeren van apparaten. Windows NT 4.0 bevat help voor het installeren van apparaten als modems en geluidskaarten.

## 2 Accessoires in de pc installeren

### Uitbreidingskaarten installeren

---

#### OPMERKING BIJ WINDOWS NT 4.0

---

Nadat u een nieuw apparaat in Windows NT 4.0 hebt geïnstalleerd, moet u het Microsoft Service Pack opnieuw installeren om het besturingssysteem van de pc bij te werken. Klik op de knop **Start** en kijk vervolgens in **Programma's** ⇄ **Windows NT Update**.

### Niet-Plug and Play ISA-uitbreidingskaarten configureren

Als u een ISA-uitbreidingskaart installeert die Plug and Play niet ondersteunt, moet u die kaart zelf configureren alvorens deze in de pc kan worden gebruikt. Raadpleeg de documentatie die bij de kaart werd geleverd voor informatie over het configureren van de kaart.

Raadpleeg voor richtlijnen betreffende beschikbare IRQ's en I/O-adressen in de pc de *Upgrade and Maintenance Guide*. Deze kunt u ophalen van HP's website op

**<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>**. Sommige besturingssystemen, zoals Windows 95, hebben de mogelijkheid de in de pc in gebruik zijnde IRQ's en I/O-adressen weer te geven. Raadpleeg de documentatie bij het besturingssysteem voor meer informatie.

Raadpleeg de bij het besturingssysteem geleverde documentatie voor uitgebreide informatie over de mogelijkheden en beperkingen bij het toepassen van niet-Plug and Play uitbreidingskaarten.

De configuratie-gegevens van de pc herstellen

Als de ISA-kaart niet goed door de pc wordt herkend, kunt u dit proberen op te lossen door de configuratiegegevens van de pc te herstellen. Daarmee verwijdert u eventuele oude configuratiegegevens die niet langer worden gebruikt. Start het *Setup*-programma van de pc, stel de parameter **Reset Configuration Data** in op **Yes** en start de pc opnieuw.

---

## Problemen oplossen

In dit hoofdstuk worden oplossingen beschreven voor problemen die zich bij het gebruik van de pc kunnen voordoen. Raadpleeg voor meer informatie de *Upgrade and Maintenance Guide*. Deze kunt u ophalen van HP's website op <http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

---

## Hulpprogramma HP DiagTools Hardware Diagnostics

Het hulpprogramma DiagTools, het Vectra Hardware Diagnostics-hulpprogramma, helpt u bij het oplossen van hardwareproblemen met HP Vectra pc's en pc-werkstations.

Het betreft een reeks hulpprogramma's waarmee u het volgende kunt doen:

- De configuratie van uw systeem controleren en nagaan of het systeem goed functioneert.
- Problemen met de hardware opsporen.
- Nauwkeurige informatie aan de HP-ondersteuningstechnicus leveren, zodat deze de problemen snel en effectief kan oplossen.

Gebruikers van een Vectra-pc moeten eerst de meest recente versie van dit hulpprogramma installeren en vervolgens controleren of het programma correct werkt.

Meer informatie over hoe en waar het hulpprogramma moet worden geïnstalleerd vindt u in de *Vectra Hardware Diagnostics User's Guide*. U kunt deze ophalen van de HP-website als een bestand in PDF-indeling (Adobe Acrobat).

Het is belangrijk dat u de meest recente versie gebruikt van het programma voor het opsporen van hardwareproblemen. Als u dit niet doet, kan de HP Support Agent u verzoeken dit alsnog te doen voordat ondersteuning wordt geboden.

**Waar is het  
DiagTools-  
hulpprogramma  
verkrijgbaar?**

De laatste versie van dit programma kan worden verkregen via HP Electronic Information Services, die 24 uur per dag en zeven dagen per week beschikbaar zijn.

U kunt toegang krijgen tot deze services door naar de volgende weblocatie van HP te gaan:

**<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.**

**Het DiagTools-  
hulpprogramma  
starten**

Zo start u DiagTools:

- 1 Plaats de DiagTools-diskette in het diskettestation.
- 2 Sluit alle toepassingen af, sluit het besturingssysteem af en start de pc opnieuw op. Tijdens het opstarten wordt het hulpprogramma automatisch uitgevoerd en wordt een welkomstschermbeweergegeven.
- 3 Druk op F2 om door te gaan en volg de instructies op het scherm voor het uitvoeren van de diagnostische tests.

Het hulpprogramma stelt automatisch de volledige hardware-configuratie van het systeem vast alvorens tests kunnen worden uitgevoerd.

**Standaard-  
systeemtests**

Om de juiste werking van de systeemhardware te kunnen vaststellen, moet u de Standaardstelsysteemtests uitvoeren.

**Geavanceerde  
systeemtests**

Om de afzonderlijke componenten van het systeem meer uitgebreid te testen, kunt u de Geavanceerde systeemtests uitvoeren.

---

**OPMERKING**

---

De Geavanceerde systeemtests zijn uitsluitend bedoeld voor gebruikers met een redelijke tot uitgebreide kennis van de pc.

**Support Ticket**

Om een compleet overzicht te produceren van de systeemconfiguratie en de testresultaten, moet u een Support Ticket maken. Deze kan vervolgens per post, email of fax naar de lokale of HP Support Agent worden verzonden.

Raadpleeg voor meer informatie over het gebruik van dit hulpprogramma de *Vectra Hardware Diagnostics User's Guide*.

U kunt deze ophalen van de HP-website op

**<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.**

---

## De pc start niet goed

Als het beeldscherm leeg blijft wanneer u de pc opstart en er geen foutmeldingen worden weergegeven, volg dan deze procedure:

- 1 Controleer of de computer en het beeldscherm zijn ingeschakeld.  
(De indicator voor de netvoeding moet branden.)
- 2 Controleer de beeldscherminstellingen voor contrast en helderheid.
- 3 Controleer of alle kabels en snoeren goed zijn aangesloten.
- 4 Controleer of het stopcontact werkt.

Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met de mensen in uw organisatie die zorgen voor ondersteuning en onderhoud van de pc's in uw netwerk.

---

## De pc heeft een hardwareprobleem

In dit deel wordt beschreven wat u moet doen als u problemen hebt met het beeldscherm, het toetsenbord of de muis.

---

### **WAARSCHUWING**

Verwijder eerst de voedingskabel en eventuele aansluitingen met een telecommunicatienetwerk voordat u de behuizing van de pc verwijdt om kabelaansluitingen en jumperinstellingen te controleren.

Ter voorkoming van elektrische schokken en beschadiging van de ogen door laserlicht van een cd-rom-station, dient u de behuizing van het cd-rom-station niet te openen. De lasereenheid mag alleen worden geopend door gekwalificeerde onderhoudstechnici. Raadpleeg het etiket op het cd-rom-station voor gegevens over energieverbruik en golflengte. Deze pc is een laserproduct klasse I. Probeer niet zelf iets te wijzigen aan de lasereenheid.

---

## **Het beeldscherm werkt niet goed**

### **Er wordt niets op het scherm weergegeven**

Als er niets op het scherm wordt weergegeven, maar de pc verder normaal start en het toetsenbord en andere randapparatuur normaal lijken te werken, handelt u als volgt:

- 1 Controleer of u het juiste wachtwoord hebt ingevoerd, indien voor deze pc een wachtwoord is vereist.
- 2 Controleer of helderheid en contrast goed zijn ingesteld.
- 3 Controleer of de videokabel van het beeldscherm goed is aangesloten.
- 4 Controleer of het beeldscherm is aangesloten en of de schakelaar aan staat.
- 5 Schakel het beeldscherm uit en haal de stekker uit het stopcontact. Maak de videokabel los en controleer de pennen van de connector. Als de pennen verbogen zijn, buig deze dan voorzichtig recht.

### **Andere beeldschermproblemen**

Als het beeld niet goed op het scherm wordt weergegeven, gebruikt u de beeldschermknoppen om het beeld te centreren (raadpleeg de handleiding van het beeldscherm). Controleer ook welke vernieuwingsfrequentie is vereist. Gebruik de procedures van het besturingssysteem voor het instellen van de juiste frequentie.

## **Het toetsenbord werkt niet**

- 1 Controleer of het toetsenbord goed op de toetsenbordaansluiting van de pc is aangesloten (en niet op de muisaansluiting).
- 2 Controleer of er toetsen zijn die vastzitten. Als dit het geval is, duwt u de toets(en) dan voorzichtig met uw vingers los.
- 3 Als bij het inschakelen van de pc het besturingssysteem wordt gestart en het toetsenbord goed is aangesloten, maar het toetsenbord toch niet gebruikt kan worden, dan is waarschijnlijk het opstartwachtwoord ingesteld op toetsenbordvergrendeling. U moet een wachtwoord opgeven voor het opheffen van de vergrendeling van het toetsenbord (en de muis).

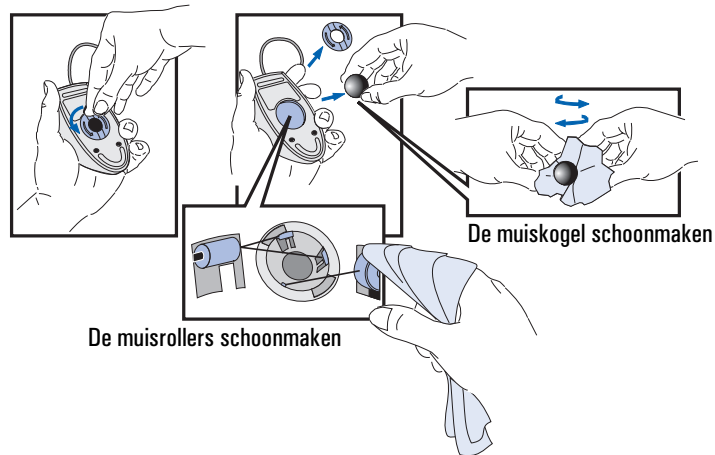
### 3 Problemen oplossen

De pc heeft een hardwareprobleem

- 4 Controleer of er vloeistof op het toetsenbord is gemorst. Als dit het geval is, moet u het toetsenbord laten repareren of een nieuw toetsenbord installeren.
- 5 Als gebruik wordt gemaakt van de QuickLaunch-toetsen van een HP enhanced-toetsenbord, moet worden gecontroleerd of het juiste stuurprogramma is geïnstalleerd. Dit stuurprogramma wordt geleverd bij alle systemen waarop Windows NT 4.0 of Windows 95 is voorgeïnstalleerd en is uitsluitend beschikbaar voor Windows NT 4.0 en Windows 95.

#### De muis werkt niet

- 1 Controleer of de muis goed op de muisaansluiting van de pc is aangesloten (en niet op de toetsenbordaansluiting).
- 2 Controleer of het stuurprogramma van de muis (onderdeel van de voorgeladen software) goed is geïnstalleerd. Als de HP enhanced-muis wordt gebruikt, moet worden gecontroleerd of het juiste stuurprogramma is geïnstalleerd. Dit stuurprogramma wordt geleverd bij alle systemen waarop Windows NT 4.0 of Windows 95 is voorgeïnstalleerd.
- 3 Maak de muiskogel en de rollers schoon, zoals aangegeven in de figuur hieronder (gebruik een contactschoonmaakmiddel dat geen resten achterlaat).





---

## Het programma HP Setup

Volg de onderstaande instructies om de configuratie van de pc te controleren of te wijzigen:

Zet de pc aan of start deze opnieuw

Als uw pc is uitgeschakeld, schakelt u eerst het beeldscherm in en daarna de pc.

Als de pc al is ingeschakeld, slaat u uw gegevens op, sluit u alle programma's af en start u de pc opnieuw. Als u werkt met Windows NT 4.0 of Windows 95, kiest u de opdracht **Afsluiten** ⇨ **De computer opnieuw opstarten** in het menu **Start**. Met deze opdracht wordt het besturingssysteem afgesloten en de pc automatisch opnieuw gestart. Bij besturingssystemen zoals Windows NT 3.51 moet u eerst het besturingssysteem afsluiten en de pc vervolgens zelf met de aan/uitknop uit- en weer inschakelen.

Naar samenvattings-  
scherm van HP gaan

Als het *Vectra*-logo op het scherm verschijnt, drukt u op **[Esc]**. Het samenvattingsscherm van HP wordt weergegeven. Het samenvattingscherm wordt slechts korte tijd weergegeven. Als u wilt dat het scherm zichtbaar blijft (tot u het zelf sluit), drukt u op **[F5]**.

In het samenvattingsscherm worden de basisconfiguratiegegevens van uw pc weergegeven, zoals de hoeveelheid hoofdgeheugen.

Naar het programma  
*Setup* gaan

Als u direct naar het *Setup*-programma wilt gaan wanneer het *Vectra*-logo op het scherm wordt weergegeven (en het samenvattingsscherm wilt overslaan), drukt u op **[F2]** in plaats van op **[Esc]**.

The *Setup* program allows you to view and change the configuration of your PC, such as the passwords and standby (power saving) mode.

### 3 Problemen oplossen

Ondersteunings- en informatieservices van Hewlett Packard

Naar het opstartmenu  
gaan

Als u naar het opstartmenu wilt gaan wanneer het *Vectra*-logo op het scherm wordt weergegeven, drukt u op **F8**.

In het opstartmenu kunt u zien in welke volgorde de pc probeert op te starten van de verschillende apparaten (diskettestation, cd-romstation, vaste-schijfstation en netwerk). In dit menu kunt u tevens het programma *Setup* openen, waarin u desgewenst de opstartvolgorde kunt wijzigen.

---

## Ondersteunings- en informatieservices van Hewlett Packard

Computers van Hewlett Packard worden speciaal gemaakt met het oog op kwaliteit en betrouwbaarheid, zodat u er vele jaren zonder problemen gebruik van kunt maken. Om ervoor te zorgen dat uw desktopsysteem betrouwbaar blijft functioneren en u kunt profiteren van de laatste ontwikkelingen, bieden HP en een wereldwijd netwerk goed opgeleide en erkende dealers een uitgebreid scala aan service- en ondersteuningsopties.

Als u meer wilt weten over de mogelijkheden voor service en ondersteuning, raadpleeg dan de volgende website:

**<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>**.

---

# Index

## A

- aan/uitschakelaar, 10
- aanbrengen
  - behuizing, 24
- aansluiten
  - beeldscherm, 3
  - IDE-stations, 29
  - muis, 3
  - netsnoeren, 8
  - netwerk, 4
  - printer, 3
  - toetsenbord, 3
- aansluitingen
  - audio, 6
  - koptelefoon, 6
  - microfoon, 6
  - MIDI, 7
- accessoires
  - installeren, 21
- audio
  - aansluitingen, 6
  - bedieningstoetsen, 11

## B

- bandeenheid
  - installeren, 19
- batterij
  - installeren, externe, 19
  - op de systeemkaart, vervangen, 19
- bedieningspaneel
  - werken met, 10
- beeldscherm
  - aansluiten, 3
  - contrast, 14
  - helderheid, 14
  - problemen met, 39
- behuizing
  - aanbrengen, 24
  - verwijderen, 23
- beveiligingsfuncties
  - werken met, 17
- beveiligingskabel
  - installeren, 19

## C

- cd-rom-station
  - installeren, 19

## D

- diagnose
  - hardware, 36
- DiagTools, 36
- DMA's
  - van de PC, 19
- documentatie
  - ophalen van het web, 18

## E

- energiebeheer
  - werken met, 17
- energieverbruik, 53

## F

- fysieke kenmerken, 53

## G

- geheugen
  - installeren, 27
- geluidsemisatie, 53

## H

- Help
  - Online, 18
- HP enhanced-toetsenbord
  - aansluiten, 5
- HP Lock, 17
- HP samenvattingsscherm, 41
- HP Setup-programma, 41
- HP-website, 18
- hoofdgeheugen installeren, werkwijze 28

## I

- I/O-adressen
  - van de PC, 19
- IDE-kabels, 29
- IDE-stations, 29
- aansluiten, 29
- informatie
  - aanvullende zoeken, 18
  - services, HP, 42
- inschakelen
  - pc, 15
  - pc, voor het eerst, 13
- installatiegereedschap, 2

## installeren

- accessoires, 21
- bandeenheid, 19
- benodigd gereedschap, 2
- beveiligingskabel, 19
- cd-rom-station, 19
- externe batterij, 19
- geheugen, 27
- massagegeheugen, 29
- uitbreidingskaarten, 31
- uitbreidingskaarten, details, 19
- vaste schijf, 19
- zipstation, 19
- IRQ's van de pc, 19

## K

- koptelefoon
  - aansluiting, 6

## L

- LAN-verbinding, 4
- lijningang
  - aansluiting, 7
- lijnuitgang
  - aansluiting, 7

## M

- massagegeheugen
  - installeren, 29
- menu-toets, 12
- microfoon
  - aansluiting, 6
- MIDI
  - aansluiting, 7
- MIS Kit
  - beschrijving, 18
- muis
  - aansluiten, 3
  - instellen, 12
  - problemen met, 40
  - werken met, 12

## N

- netsnoeren
  - aansluiten, 8
- netwerk
  - aansluiten op, 4
- NT Lock, 17

# Index

## O

- on line informatie, 18
- ondersteuning
  - HP, 42
- Ondersteunings- en informatieservices van Hewlett Packard, 42

## P

- pc
  - inschakelen, 15
  - inschakelen, voor het eerst, 13
  - uitpakken, 2
  - uitschakelen, 16
- PCI-sleufnummers, 32
- Plug & Play
  - uitbreidingskaarten configureren, 33
- printer
  - aansluiten, 3
- problemen oplossen, 35
  - meer uitgebreide info, 19

## R

- Reset Configuration Data
  - parameter in Setup, 34

## S

- samenvattingsscherm, 41
- schuiven
  - met de muis, 12
- Setup
  - programma, 41
- software
  - initialiseren, 13
  - licentie-overeenkomst, 14
- statusindicator computer in- of uitgeschakeld, 10
- systeemkaart, schakelaars, 19

## T

- technische informatie, 19
- toets Geluid uit, 11
- toetsenbord
  - aansluiten, 3
  - aansluiten HP enhanced, 5
  - problemen met, 39
  - statusindicator vergrendeling, 10
  - werken met, 11

## U

- uitbreidingskaarten
  - configureren met Plug & Play, 33
  - installeren, 31
  - installeren, details, 19
  - niet-Plug & Play, configureren, 34
- uitpakken
  - de pc, 2
- uitschakelen
  - pc, 16
- Upgrade and Maintenance Guide
  - beschrijving, 19
  - ophalen, 20

## V

- vaste schijf
  - indicator voor activiteit, 10
  - installeren, 19
- vervangen
  - batterij op de systeemkaart, 19
- verwijderen
  - behuizing, 23
- voedingseenheid, 25
  - aanbrengen, 26
  - terugzetten, 26
  - verwijderen, 25
- voltagekeuze, 8
- volumeregeling, 11

## W

- website
  - HP, 18
- werken met
  - bedieningspaneel, 10
  - beveiligingsfuncties, 17
  - energiebeheer, 17
  - enhanced muis, 12
  - enhanced toetsenbord, 11
  - muis, 12
  - toetsenbord, 11

## Z

- zipstation
  - installeren, 19

## Informatie met betrekking tot goedkeuringen en garantie

# Informatie over goedkeuringen

## VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING volgens ISO/IEC Guide 22 en EN 45014

**Naam fabrikant:** HEWLETT-PACKARD  
**Adres fabrikant:** 5 Avenue Raymond Chanas  
38053 Grenoble Cedex 09  
FRANCE

**verklaart dat het product:** **Naam product:** Personal Computer  
**Modelnummer:** HP VECTRA VL 6/XXX serie 8  
modellen DT en MT

**in overeenstemming is met de volgende productspecificaties:**

VEILIGHEID Internationaal: EC 950: 1991 + A1 + A2 + A3 + A4  
Europa: EN 60950: 1992 + A1 + A2 + A3

EMC CISPR 22: 1993 + A1 / EN 55022: 1994 Class B <sup>1)</sup>  
EN 50082-1: 1992  
IEC 801-2: 1992 / prEN 55024-2: 1992 - 4 kV CD, 8 kV AD  
IEC 801-3: 1984 / prEN 55024-3: 1991 - 3 V/m  
IEC 801-4: 1988 / prEN 55024-4: 1992 - 0,5 kV Signaalkabels,  
1 kV Voedingskabels

IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987  
IEC 1000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B <sup>2)</sup> / ICES-003, Issue 2 / VCCI-2 <sup>1)</sup>  
AS / NZ 3548:1992

**Aanvullende informatie:** dit product is in overeenstemming met de eisen van EMC Richtlijn 89/336/EE en Richtlijn 73/23/EEC voor laagspanning, beide geamendeerd door richtlijn 93/68/EEC, en draagt het bijbehorende CE-keurmerk.

<sup>1)</sup> Het product is getest in een standaardconfiguratie met Hewlett-Packard Personal Computer-systemen.

<sup>2)</sup> Dit apparaat is in overeenstemming met Deel 15 van de FCC-regels. Gebruik is afhankelijk van de vervulling van de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferenties kunnen verwerken, met inbegrip van interferenties die een ongewenste werking tot gevolg kunnen hebben.

**Grenoble**  
Maart 1998

Jean-Marc JULIA  
Quality Manager

Neem voor informatie over deze aanvullende richtlijnen contact op met:  
Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager,  
3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, USA (Tel.: 00 1 415 8571501)



## FCC (for USA only)

### Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

#### Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna
- increase the separation between the equipment and the receiver
- connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted with HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

## Notice for Canada

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Safety Warning for the USA and Canada

If the power cord is not supplied with the computer, select the proper power cord according to your local national electric code.

**USA:** use a UL listed type SVT detachable power cord.

**Canada:** use a CSA certified detachable power cord.

For your safety, never remove the PC's cover without first removing the power cord and any connection to a telecommunication network. Always replace the cover before switching on again.

Si le cordon secteur n'est pas livré avec votre ordinateur, utiliser un cordon secteur en accord avec votre code électrique national.

**USA:** utiliser un cordon secteur "UL listed", de type SVT.

**Canada:** utiliser un cordon secteur certifié CSA.

Pour votre sécurité, ne jamais retirer le capot de l'ordinateur sans avoir préalablement débranché le cordon secteur et toute connection à un réseau de télécommunication. N'oubliez pas de replacer le capot avant de rebrancher le cordon secteur.

## Een batterij vervangen

Er bestaat ontplofingsgevaar als de batterij niet correct wordt geïnstalleerd. Probeer nooit de oude batterij op te laden, te demonteren of te verbranden; hiermee brengt u uw eigen veiligheid in gevaar. Vervang de batterij alleen door eenzelfde type of een vergelijkbaar type dat door de fabrikant wordt aanbevolen. De batterij in deze pc is een lithiumbatterij die geen zware metalen bevat; toch is het uit het oogpunt van milieuvervuiling belangrijk dat u de batterij niet met het huishoudelijk afval weggooit. Lever de batterijen in bij de winkel waar u ze hebt gekocht, bij de dealer waar u de pc hebt gekocht of bij Hewlett Packard, zodat zij de batterijen kunnen recycleren of op een milieuvriendelijke manier kunnen verwerken. Aan het inleveren van de batterijen zijn geen kosten verbonden.

## Changement de la pile

Il y a danger d'explosion lorsque la pile n'est pas installée correctement. Pour votre sécurité, ne jamais essayer de recharger, de démonter ou de brûler l'ancienne pile. Remplacer uniquement avec une pile du même type ou d'un type équivalent recommandé par HP. La pile de cet ordinateur est une pile au lithium qui ne contient pas de métaux lourds, néanmoins, afin de protéger l'environnement, il ne faut pas la jeter dans les ordures ménagères mais la rendre au magasin où vous l'avez achetée, ou revendeur où vous avez acheté l'ordinateur, ou à Hewlett Packard, pour qu'elle soit recyclée, ou stockée de manière qui ne nuit pas à l'environnement. Les piles usées seront acceptées gratuitement.

## Kennisgeving voor Nederland



Bij dit apparaat zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet U ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

### Notice for the United Kingdom

The HP Vectra PC is approved under approval number NS/G/1234/J/100003 for indirect connection to Public Telecommunication Systems within the United Kingdom.

### Hinweis für Deutschland: Geräuschemission

Lärmangabe nach Maschinenlärmmittelverordnung - 3 GSGV (Deutschland):  
LpA < 70 dB am Arbeitsplatz bei normalem Betrieb nach DIN 45635 T.19  
(under normal use in the workplace, as per ISO 7779).

### Warnung

Wenn die Batterie nicht korrekt eingebaut wird, besteht Explosionsgefahr. Zu ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nicht versuchen, die Batterie wiederaufzuladen, zu zerlegen oder die alte Batterie zu verbrennen. Tauschen Sie die Batterie nur gegen den gleichen oder ähnlichen Typ aus, der vom Hersteller empfohlen wird. Bei der in diesem PC integrierten Batterie handelt es sich um eine Lithium-Batterie, die keine Schwermetalle enthält. Batterien und Akkumulatoren gehören nicht in den Hausmüll. Sie werden vom Hersteller, Händler oder deren Beauftragten kostenlos zurückgenommen, um sie einer Verwertung bzw. Entsorgung zuzuführen.

### Notice for Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

This equipment is in the Class B category information technology equipment based on the rules of the Voluntary Control Council For Interference by Information Technology Equipment (VCCI). Although aimed for residential area operation, radio interference may be caused when used near a radio or TV receiver. Read the instructions for correct operation.

### Notice for Korea

#### 사용자 안내문 (8급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Recycling van de pc

HP zet zich sterk in voor bescherming van het milieu. Deze HP-pc is zo ontworpen dat het milieu zo min mogelijk wordt belast.

HP is tevens bereid de pc terug te nemen voor recycling wanneer deze is opgebruikt.

HP heeft in diverse landen programma's voor terugname van producten. De verzamelde hardware wordt naar een van de recycling-fabrieken van HP in Europa of de VS gestuurd. Er worden zo veel mogelijk onderdelen opnieuw gebruikt. De rest wordt gerecycled. Er wordt speciale aandacht besteed aan batterijen en andere potentieel giftige stoffen. Deze worden met een speciaal chemisch procédé omgezet in onschadelijke stoffen.

Nem voor meer informatie over het programma voor terugname van HP-producten contact op met uw dealer of het dichtstbijzijnde HP-verkoopkantoor.



---

## **Algemene HP-garantie op de hardware**

### **Algemeen**

Deze algemene HP-garantieverklaring geeft u, de klant, uitdrukkelijk recht op garantie van HP, de fabrikant. Raadpleeg de Garantiebepalingen voor de HP Vectra die worden geleverd bij het product voor speciale garantiebepalingen. Mogelijk hebt u ook andere rechten onder de geldende plaatselijke wetten of een speciale schriftelijke overeenkomst met HP.

VOOR TRANSACTIES IN AUSTRALIË EN NIEUW-ZEELAND VORMEN DE IN DEZE VERKLARING GESTELDE GARANTIEVOORWAARDEN, BEHALVE IN DE WETTELIJK TOEGESTANE MATE, GEEN UITSLUITING, BEPERKING OF WIJZIGING VAN, MAAR EEN AANVULLING OP DE VERPLICHTE EN WETTELIJK VOORGESCHREVEN RECHTEN DIE VAN TOEPASSING ZIJN OP DE VERKOOP VAN DIT PRODUCT.

### **Garantie voor reparatie of vervanging**

#### HP Hardware

Voor de specifieke garantieperiode, zoals beschreven in de Garantiebepalingen voor de HP Vectra die bij uw product zijn geleverd, garandeert HP uw HP-hardware, -accessoires of -voorzieningen tegen gebreken in materialen en vakmanschap. Met uitzondering van hetgeen hierboven is genoemd garandeert HP echter niet dat alle HP-hardware, -accessoires of -voorziening ononderbroken of zonder fouten zullen functioneren.

Als gedurende de productgarantieperiode HP niet in staat is om binnen een redelijke tijd het product te repareren volgens een garantievoorwaarde, hebt u recht op een vergoeding (ter hoogte van de aankoopprijs) na terugzending van het product naar de geautoriseerde HP-dealer of een andere door HP aangewezen persoon. Tenzij anders wordt vermeld of schriftelijk met HP is overeengekomen, krijgt u alleen uw geld terug als alle hardwareonderdelen samen met de gehele systeemprocessoreenheid worden ingeleverd.

De systeemprocessoreenheid, het toetsenbord, de muis en Hewlett-Packard-accessories binnen de systeemprocessoreenheid (zoals video-adapters, massageheugen en interfacecontrollers) worden door deze garantie gedekt.

HP-producten buiten de systeemprocessoreenheid (zoals externe opslagsubsystemen, beeldschermen, printers en andere randapparatuur) worden gedekt door de geldende garanties voor die producten.

HP-software wordt gedekt door de beperkte garantie voor HP-software. U vindt deze garantiebepalingen in het handboek van het product.

HP biedt geen ondersteuning voor producten die als netwerkserver zijn geconfigureerd. Wij bevelen HP NetServers aan voor uw netwerk.

Tenzij anders vermeld en in de wettelijk toegestane mate kunnen hardwareproducten gerecyclede onderdelen bevatten (in prestatie gelijkwaardig aan nieuwe onderdelen) of onderdelen die incidenteel gebruikt zijn. HP kan hardwareproducten repareren met of vervangen door (i) producten die in prestatie gelijkwaardig zijn aan de producten die worden gerepareerd of vervangen, maar die incidenteel kunnen zijn gebruikt, of (ii) producten die gerecyclede onderdelen bevatten die in prestatie gelijkwaardig zijn aan nieuwe onderdelen, of onderdelen die incidenteel kunnen zijn gebruikt.

#### Niet-HP-hardware

Voor voorgeïnstalleerde niet-HP-hardware en niet-HP-onderdelen die zijn geïnstalleerd na aankoop van uw HP-product kunnen andere garantiebepalingen gelden dan de garantiebepalingen van het HP-product waarin deze hardware of onderdelen zijn geïnstalleerd.

Alle niet-HP-producten of -randapparatuur die zich buiten de systeemprocessoreenheid bevinden (zoals externe opslagsubsystemen, beeldschermen, printers en andere randapparatuur) worden gedekt door de geldende garantiebepalingen van de verkoper voor deze producten.

### **Bewijs van aankoop en garantieperiode**

Om service of ondersteuning te ontvangen voor uw hardwareproduct voor de garantieperiode die wordt vermeld in de garantiebepalingen van de HP Vectra die bij uw product worden geleverd, kan een bewijs van de aankoopdatum van het product vereist zijn om de begindatum van de garantie voor uw product te bepalen. Als er geen bewijs van aankoop beschikbaar is, wordt de datum van de fabrikant (die op het product wordt aangegeven) de begindatum van de garantieperiode.

## Uitsluitingen

De garantie geldt niet voor defecten ten gevolge van (a) verkeerd of onvoldoende onderhoud of calibratie; (b) software, interfacing, onderdelen of voorzieningen die niet door HP zijn geleverd; (c) ongeautoriseerde reparaties, onderhoud en veranderingen of verkeerd gebruik; (d) gebruik buiten de gepubliceerde specificaties voor het product; (e) onzorgvuldig plaatsen van de hardware of onvoldoende onderhoud van de plek waar de hardware is geplaatst; of (f) andere uitsluitingen die uitdrukkelijk worden vermeld in deze garantieverklaring.

## Beperking van geïmpliceerde garanties

IN DE WETTELIJK TOEGESTANE MATE WORDEN HIERBIJ EVENTUELE GEÏMPliceERDE GARANTIES VAN DE FABRIKANT TEN AANZIEN VAN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL OF ANDERE GEÏMPliceERDE GARANTIES BEPERKT TOT DE DUUR VAN DE HIERBOVEN UITDRUKKELIJK VERMELDE GARANTIEBEPALINGEN.

## Exclusief verhaal

IN DE WETTELIJK TOEGESTANE MATE BEHOREN DE MOGELIJKHEDEN TOT VERHAAL VAN DEZE GARANTIES ALLEEN AAN U TOE. MET UITZONDERING VAN HETGEEN HIERBOVEN VERMELD IS HP IN GEEN GEVAL AANSprakELIJK VOOR HET VERLIES VAN GEGEVENS OF VOOR DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE (WAARONDER WINSTDERVING) OF ANDERE SCHADE; OF DIT NU IS GEBASEERD OP CONTRACT, ONRECHTMATIGE DAAD OF ENIGE ANDERE JURIDISCHE THEORIE.

(Rev. 16/03/98)

---

## Gebruiksovereenkomst en beperkte garantie voor software van HP

Uw HP Vectra-pc bevat vooraf geïnstalleerde softwareprogramma's. Lees de software-gebruiksovereenkomst voordat u verdergaat.

LEES DEZE GEBRUIKSOVEREENKOMST EN DE BEPERKTE GARANTIE AANDACHTIG DOOR VOORDAT U DEZE HARDWARE GAAT BEDIENEN. RECHTEN OP DE SOFTWARE WORDEN ALLEEN VERLEEND INDIEN DE KLANT AKKOORD GAAT MET ALLE VOORWAARDEN DIE IN DE GEBRUIKSOVEREENKOMST WORDEN GESTELD. ALS U DE HARDWARE NU BEDIENT, BETEKENT DIT DAT U AKKOORD GAAT MET DEZE VOORWAARDEN. ALS U NIET AKKOORD GAAT MET DE GEBRUIKSOVEREENKOMST, MOET U DE SOFTWARE VAN UW VASTE SCHILFENHEID VERWIJDEREN EN DE ORIGINELE SCHIJVEN MET MEEGELEVERDE SOFTWARE Vernietigen, OF DE COMPUTER EN DE BLJBEHORENDE SOFTWARE RETOURNEREN. IN DAT GEVAL KRIJGT U DE AANSCHAFKOSTEN TERUG. ALS U NU VERDERGAAT MET DE CONFIGURATIE, BETEKENT DIT DAT U AKKOORD GAAT MET DE VOORWAARDEN VAN DE GEBRUIKSOVEREENKOMST.

### HP software-gebruiksovereenkomst

TENZIJ HIERONDER ANDERS WORDT AANGEGEVEN, IS DEZE HP SOFTWARE-GEBRUIKSOVEREENKOMST VAN TOEPASSING OP ALLE SOFTWARE DIE AAN U, DE KLANT, WORDT GELEVERD ALS ONDERDEEL VAN DEZE HP COMPUTER. DE GENOEMDE GEBRUIKSOVEREENKOMST HEEFT VOORRANG BOVEN ALLE NIET VAN HP AFKOMSTIGE SOFTWARE-GEBRUIKSOVEREENKOMSTEN WELKE IN ELEKTRONISCHE OPMAAK, ALS DOCUMENTATIE OF OP ENIGERLEI ANDER MANIER IN DE VERPAKKING VAN DE COMPUTER WORDEN AANGETROFFEN.

Opmerking: Software voor besturingssystemen van Microsoft wordt aan u in licentie gegeven onder de voorwaarden van de Microsoft Gebruiksrechtsovereenkomst die zich bevindt in de Microsoft-documentatie.

De volgende voorwaarden worden gesteld aan het gebruiksrecht van de software:

**GEBRUIK.** De klant mag de software op een willekeurige computer gebruiken. De klant mag de software niet op een netwerk installeren of op een andere manier op meer dan één computer gebruiken. De klant mag de software niet de-assembleren of decompileren, tenzij dit wettelijk is toegestaan.

**KOPIEËN EN AANPASSINGEN.** De klant mag kopieën of aanpassingen van de software maken (a) voor archiefdoeleinden of (b) voor het geval het kopiëren of aanpassen een essentiële stap is in het gebruik van de software op een computer, mits de kopieën en aanpassingen niet op een andere wijze worden gebruikt.

**EIGENDOM.** De klant gaat ermee akkoord dat hij of zij geen eigendomsrechten op de software kan doen gelden, behalve het eigendom van de fysieke media. De klant erkent en gaat ermee akkoord dat de software middels het auteursrecht is beschermd. De klant erkent en gaat ermee akkoord dat de software kan zijn ontwikkeld door een onafhankelijke leverancier, genoemd in de auteursrechtelijke vermeldingen bij dit pakket, die de klant aansprakelijk kan stellen voor inbreuk op de auteursrechten of schending van deze overeenkomst.

**CD-ROM VOOR PRODUCTHERSTEL.** Als uw computer is geleverd met een cd-rom voor productherstel: (i) De cd-rom voor productherstel en/of softwareprogramma voor ondersteuning mag alleen worden gebruikt om de vaste schijf van de HP-computer te herstellen waarbij de cd-rom voor productherstel oorspronkelijk is geleverd. (ii) Het gebruik van een besturingssysteem van Microsoft dat is opgenomen in een dergelijke cd-rom voor productherstel valt onder de voorwaarden van de Microsoft-gebruiksrechtovereenkomst.

**OVERDRACHT VAN RECHTEN OP SOFTWARE.** De klant mag de rechten op de software overdragen aan derden, mits dit gepaard gaat met overdracht van alle rechten en mits de klant vooraf van de derde een verklaring verkrijgt waarin de derde kenbaar maakt ermee akkoord te gaan dat hij of zij gebonden is aan de voorwaarden van deze gebruiksovereenkomst. De klant gaat ermee akkoord dat zijn of haar rechten op de software na deze overdracht zijn beëindigd en dat hij of zij de kopieën en aanpassingen zal vernietigen of overdragen aan deze derde.

**SUBLICENTIE EN DISTRIBUTIE.** De klant mag de software niet leasen, mag geen sublicentie op de software verlenen en mag geen kopieën of aanpassingen van de software openbaar verspreiden op fysieke media of via telecommunicatie zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Hewlett-Packard.

**BEËINDIGING.** Hewlett-Packard mag deze gebruiksovereenkomst voor de software beëindigen wanneer niet aan deze voorwaarden wordt voldaan, mits Hewlett-Packard de klant heeft verzocht zijn of haar verplichtingen na te komen en de klant hieraan niet binnen dertig (30) dagen na bedoeld verzoek heeft voldaan.

**UPDATES EN UPGRADES.** De klant gaat ermee akkoord dat de software geen updates en upgrades omvat die onder een aparte ondersteuningsovereenkomst bij Hewlett-Packard verkrijgbaar kunnen zijn.

**EXPORTCLAUSULE.** De klant stemt toe de software of enige kopie of aanpassing daarvan niet (opnieuw) te zullen exporteren indien dit een inbreuk is op de regelingen van de Export Administration van de Verenigde Staten of op enige andere betrekking hebbende regeling.

**U.S. GOVERNMENT RESTRICTED RIGHTS.** Use, duplication, or disclosure by the U.S. Government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c)(1)(ii) of the Rights in Technical Data and Computer Software clause in DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 U.S.A. Rights for non-DOD U.S. Government Departments and Agencies are as set forth in FAR 52.227-19(c)(1,2).

### **HP software-garantie**

DEZE HP SOFTWARE-GARANTIEVERKLARING IS VAN TOEPASSING OP ALLE SOFTWARE DIE AAN U, DE KLANT, WORDT GELEVERD ALS ONDERDEEL VAN DEZE HP COMPUTER, INCLUSIEF EVENTUELE BESTURINGSSYSTEEMSOFTWARE. DE GENOEMDE GARANTIEVERKLARING HEEFT VOORRANG BOVEN ALLE NIET VAN HP AFKOMSTIGE GARANTIEVERKLARINGEN WELKE IN ELEKTRONISCHE OPMAAK, ALS DOCUMENTATIE OF OP ENIGERLEI ANDERE MANIER IN DE VERPAKKING VAN DE COMPUTER WORDEN AANGETROFFEN.

**Beperkte software-garantie van negentig dagen** HP garandeert voor de duur van NEGENTIG (90) DAGEN vanaf de aankoopdatum van de software, dat de software de programma-instructies zal uitvoeren indien alle bestanden op de juiste wijze zijn geïnstalleerd. HP garandeert geen ononderbroken uitvoering van de software en garandeert niet dat de software vrij is van fouten. Indien de software de programma-instructies gedurende de garantietermijn niet uitvoert, zal HP de klant voorzien van niet-defecte software met instructies voor het installeren of ondersteuning.

#### **HP-software**

Voor de geldende garantie zoals vermeld in de garantiebepalingen die bij uw product zijn geleverd, garandeert HP de voorgeleden software tegen gebreken in materialen en vakmanschap die kunnen leiden tot storingen in de HP-software wanneer het HP-product en de HP-software correct worden gebruikt. Met uitzondering van het uitdrukkelijk hierboven genoemde garandeert HP niet dat enige HP-software ononderbroken en zonder fouten zal werken.

Als HP gedurende de garantieperiode van het product op de hoogte wordt gebracht van een defect in een HP-softwareproduct, zal HP, naar eigen keuze en volgens de vermelde garantie, hulp bieden bij het opnieuw installeren van niet-defecte software OF de eindgebruiker voorzien van niet-defecte software met geschreven instructies voor het opnieuw installeren.

Het opnieuw laden van de voorgeleden HP- of niet-HP-software door HP of een door HP aangewezen persoon wordt niet door de HP-garantie gedekt.

Mocht HP niet instaat zijn de software binnen redelijk tijd te vervangen, heeft de klant recht op vergoeding van de aankoopprijs na terugzending van het product en alle kopieën. Tenzij anders wordt vermeld of schriftelijk met HP is overeengekomen, mag gebundelde of voorgeleden software niet worden teruggezonden voor vergoeding afzonderlijk van het gehele gebundelde of voorgeleden systeem.

Niet-HP-software

All pre-installed and bundled *Non-HP* software is warranted by the software vendor and is *not* warranted by HP.

Alle voorgeladen en gebundelde niet-HP-software wordt gegarandeerd door de verkoper van de software en niet door HP.

Verwijderbare media (indien geleverd). HP garandeert dat de media (indien geleverd) waarop de software is vastgelegd, vrij zijn van gebreken in materialen en afwerking bij normaal gebruik voor de duur van NEGENTIG (90) dagen vanaf de aankoopdatum. Indien de media gedurende de garantietermijn defect blijken te zijn, dan kan de klant de media naar HP terugsturen voor vervanging. Mocht HP niet in staat zijn de media binnen een redelijke termijn te vervangen, dan heeft de klant het recht op vergoeding van de koopprijs na terugzending van de software en vernietiging van alle kopieën daarvan op niet-verwijderbare media.

Garantie-aanspraken. De klant dient HP binnen dertig (30) dagen na het aflopen van de garantieperiode schriftelijk op de hoogte te stellen van enige aanspraak op de garantie.

Beperking van de garantie. HP biedt voor dit product geen andere garanties, noch schriftelijk noch mondeling. Voor elke geïmpliceerde garantie ten aanzien van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, geldt de duur van 90 dagen van deze schriftelijke garantie. In sommige landen is een beperking van de duur van geïmpliceerde garanties niet toegestaan, zodat boven bedoelde beperking niet voor u van toepassing hoeft te zijn. Deze garantiebepalingen verlenen u specifieke rechten; daarnaast hebt u mogelijk andere rechten, die van land tot land kunnen verschillen.

Beperking van aansprakelijkheid en verhaal. AAN DE KLANT ZULLEN GEEN ANDERE AANSPRAKEN TOEKOMEN DAN DE HIERBOVEN GENOEMDE. IN GEEN GEVAL ZAL HP AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR ENIGE DIRECTE, INDIRECTE, SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE (WAARONDER WINSTDERIVING); OF DIT NU IS GEBASEERD OP GARANTIE, CONTRACT, ONRECHTMATIGE DAAD OF ENIGE ANDERE JURIDISCHE THEORIE. In sommige geografische gebieden is beperking van aansprakelijkheid niet toegestaan, dus het is mogelijk dat de bovengenoemde beperking of uitsluiting voor u niet van toepassing is.

Garantieservice verkrijgen. U kunt garantieservice verkrijgen bij het dichtstbijzijnde HP verkooppunt of een andere locatie die in de handleiding of het serviceboekje is vermeld.

VOOR TRANSACTIES IN AUSTRALIË EN NIEUW-ZEELAND VORMEN DE IN DEZE VERKLARING GESTELDE GARANTIEVOORWAARDEN, BEHALVE IN DE WETTELIJK TOEGESTANE MATE, GEEN UITSLUITING, BEPERKING OF WIJZIGING VAN, MAAR EEN AANVULLING OP DE VERPLICHTE EN WETTELIJK VOORGESCHREVEN RECHTEN DIE VAN TOEPASSING ZIJN OP DE VERKOOP VAN DIT PRODUCT.

(Rev. 16/03/98)

## Fysieke kenmerken

Specificaties	Beschrijving
Gewicht (exclusief toetsenbord en beeldscherm)	9 kg
Afmetingen	Breedte: 43,5 cm Hoogte: 13,2 cm Diepte: 44,6 cm
Oppervlakte voet	0.194 m <sup>2</sup>
Opslagtemperatuur	−40 °C to 70°C
Luchtvochtigheid bij opslag	8% tot 80% (relatieve vochtigheid), niet-condenserend bij 40 °C
Werktemperatuur	10 °C to 40°C
Luchtvochtigheid in bedrijf	15% tot 80% (relatieve vochtigheid)
Voeding	Ingangsspanning: 100 – 127, 200 – 240V ac (sommige modellen hebben een voltageschakelaar) Ingangsfrequentie: 50/60 Hz Maximaal uitgangsvermogen: 120W continu

## Energieverbruik

Energieverbruik (Windows NT 4.0)	115V / 60Hz	230V / 50Hz
Actief zonder invoer/uitvoer	< 33 W	< 33 W
Standby	< 28,5 W	< 28,5 W
Uit	< 3,5 W	< 3,5 W

### OPMERKING

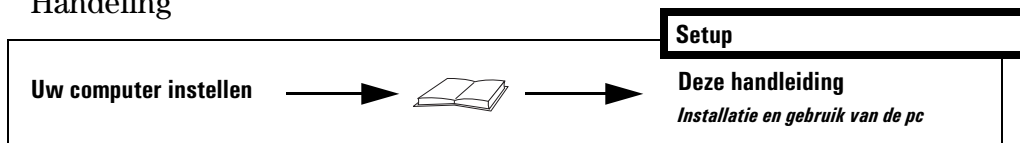
Als de pc is uitgezet met de aan/uitschakelaar, neemt het energieverbruik af tot minder dan 5 Watt, maar niet tot nul. Deze speciale aan/uit-methode verlengt de levensduur van de voeding. U kunt het energieverbruik terugbrengen tot nul door de stekker uit het stopcontact te halen of een stroomonderbrekingsschakelaar te gebruiken.

## Geluidsemissie

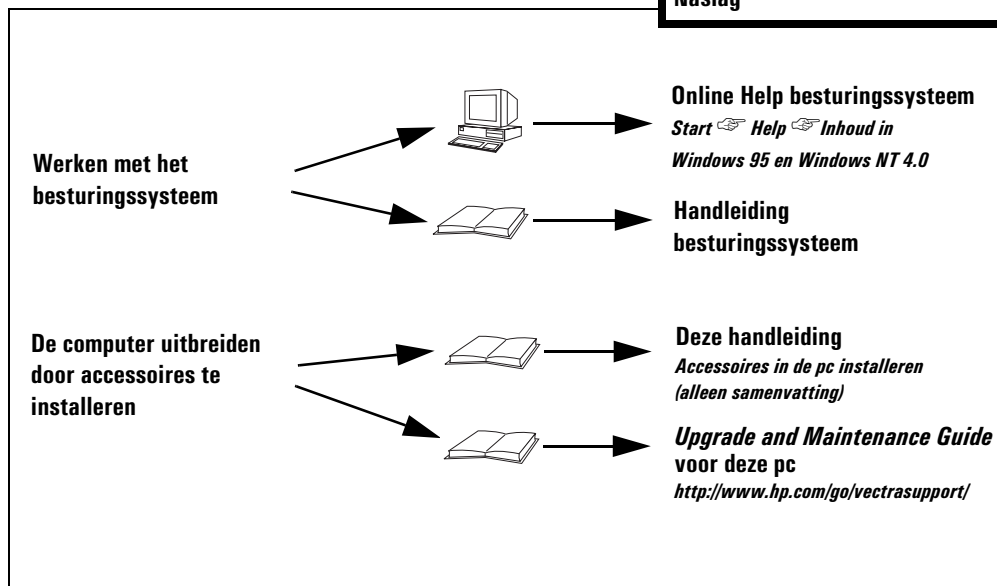
Geluidsemissie (Gemeten overeenkomstig ISO 7779)	Vermogen	Geluidsdruk
Actief	LwA < 39 dB	LpA < 35 dB
Actief met toegang tot vaste schijf	LwA < 39 dB	LpA < 35 dB
Actief met toegang tot diskette	LwA < 42 dB	LpA < 38 dB

# Wegwijzer voor pc-documentatie

## Handeling



## Naslag



## Probleemoplossing en ondersteuning

